

94
10
39

準貴

享保元丙申年八月より

公義被仰上共

大八部

同三成成台十月廿日迄

享保元丙申年八月

心義
仲上六

慶應義塾
圖書印
藏書印

仁部

同三
成
十月廿四日

享保元 丙申年

八月廿九日

去女二百松平肥前守辰田守辰子
涉並山内守辰仲間山内林今女二百
并上河内守辰辰辰辰辰辰辰辰辰辰
如去乃無涉並辰辰辰辰辰辰辰辰辰
外年中秋上物辰辰辰辰辰辰辰辰辰
其内在辰辰辰辰辰辰辰辰辰辰辰辰
作泉書辰辰辰辰辰辰辰辰辰辰辰辰

山崩大松會食會為志之治後以順
向來也。相違は、此尤、尚月中、書付
差出、以、極、多、之、事、以、自、中、來、以、付
之、味、在、通、お、恐、令、其、各、河、内、之、極
尔、宅、在、為、持、来、山、用、人、音、形、店、之、極
而、後、之、急、与、之、終、付、之、重、以、之、中、之、秋、上、物
書、付、持、来、付、以、之、投、身、思、以、其、各、河、内、之、極
以、其、各、河、内、之、極、下、之、自、中、達、之、書、付、お、後
以、其、各、河、内、之、極、及、持、身、思、以、書、付、之、以、其、各、河、内、之、極

山崩之法、及、重、以、河、内、之、極、出、之、
節、力、身、以、中、申、之、中、之、事、以、其、各、河、内、之、極、也
宅、在、為、持、来、之、書、付、在、記

年中、獻、上、物、之、實

朝鮮、菜、豆、粉、三十斤

右者、在、府、之、節、之、月、比、秋、上、物、也
在、國、之、別、之、端、國、之、沙、乳、中、上、上、之、實
以、其、各、河、内、之、極、上、物、也

寒垣銀十

但對列 6 出 1 水

右在府在國共每歲二月比
就上法在國之各等以飛札就上
法

朔鮮寒垣銀三

右同

朔鮮垣銀二

昆布 一箱

市枵 一荷

求吳去

右在國之各等年如之
如稅儀定之就上法

干銀 一箱 求吳去

右在國之各等暑氣為伺
市枵以使者就上法

干銀 一箱 同

右在國之各等寒氣為伺

市樣總使使者 秋上結

人夢

右每奉 秋上結

右通 秋上結

八月廿九日

宗對馬守

右科成奉書 秋上結

年中 秋上物

享保元丙申 十月九日

朝鮮國慶尚道 丙寧海 漢民

六人 乘船一艘 同十人 乘一艘 去年

十月十日 亥次 同月十三日 十二日

長列 丙三 為瀬戸 海島 和島

同月 丙慶 刻 漢民 十一人 乘船

一艘 去年 十月十日 亥次 同月十二日

長列 丙寧海 漂着 右 漢民

口上書は連州使に口上書等も亦
 以て又用人を口上書中より用人松倉
 文書等之を出入河内と進付て夜退出
 以て相拒はれ之中より相拒居り
 暫くも之に大同人を出河内と只今
 夜退出以て力中より又之を口上書
 夜退出見進らば是て中へ旨
 申す中より安んず海に完た爲物
 取らば記

口上書并上河内と後口

一 御返物 三箱

一 漂民口上書及器具荷物之書并三通

但此書并一通元州吉、お徳、安徳、成ら

書包より上書と奥に書載りて一通

書并いり外三通と一封、書紙と包

粘封より上

○ 朝鮮漂民口上書器具荷物

書并三通

八頁女之百女之百之百

一 市連狀 二通

但内々通々三島津戸迄取不流着候
此一紙、抄書裁之

一 沙使者口上書一通

胡群 沙用口上書、左屋お授与候口

一 市近物字之通、女列幅字之通、左

但、是上、口上書、沙字除之、通、之

上書、徳候、奥

一 漂民口上書、每私具荷物、書付、二通

但、沙近物字一通、漂民口上書、通、之、通、

包々々粘封、一通、口上書、左記

二 長列之内、三島、漂着、胡群人、送付、

近物列幅、字、英、漂民口上書、私具荷物、

書付

二 長列之内、瀬戸、渡、口、一、右、

二 長列之内、室津浦、口、一、右、

八頁女之百女之百之百

一 沙添付、二通

一 沙使者口上書一通

口上書

一 朝鮮國慶尚道之內寧海之漢民

六人 多船一艘同十人 多船一艘去年

十月十日之政風同月十二日長列

之內三船濶戶 濶每下之濶者注云

右二艘松平民船大捕換之長崎

沙使者口上書一通

一 同慶尚道之內慶列之漢民十一人

多船一艘去年十月十日之政風同

十二日長列之內之濶戶 濶每下之濶者注云

毛利有京極之長崎沙使者口上書

一通

右之漢民之艘於長崎之濶戶金貨

被稅之漢民之家來之者之濶戶

以及相副使者被圍之送在作濶戶

禮曹參議返務之來注云之為

少教見濠氏口上書英龍具行物
書付お派△英上之い其後用中
中上公口上

宗對馬使者

十月九日

永宅在焉

右料成此書物△お徳英龍具ら上書包

相控手候と口上書

△沙用書換と英上并古々字仕無西月

此後沙用人中と中上公口上

朝鮮總流人口上書

一 我々成物能出慶尚道内寧海

漢民と沙度の人數六人一船、糸組

去年十月十日漢民出い糸組西風

浪死地子と漕寄い及物水漂洋中

同月十日長列之内三馬と漂着仕

浦人一夜及抱い腹と衣糧亦

沙度者お附長崎と送進正月

十日同不致出帆二月曾對列後

着船の長安運回中——船中——金山遊走
之船中物もまじり

一 我々宗有之及沙路の長安の観音
新加と念中の

漂民若英山蔵付

歳三十四 キムナ十三

同四十 キムナ十二

同三十五 ナエタドリ

同二十七 サイソルラミ

同二十二 リサンノミ
同十三 キムタイフキ

船具英荷物

船 長廿八寸
横廿四寸

橋 或本

帆 或張

楫 或羽

槽 或挺

水掉五本

法がい武本

莫寄武本

蓬四枚

鴿武

壘三

桶三

阿り反三

木神大小三

苦四枚

釣道具三三

いり三

と芥三三

山刀三三

苧縄武筋

巾着七

根武枚

扇三本

一 加色の呉巻七
一 榮起八本

しと

朝鮮漂流人口上書

一 我々儀朝鮮國慶尚道之内寧海
漢民より沙彦の人数十人一艘、系廻
去年十月十日力漢沖より北出、作交
俄西風浪に北地より漕舟の儀

物次同月十二日長列の内瀬戸崎
漂着仕り、又早速浦人の北出、午後
夕抱沙彦より衣糧亦多し、此使者
言お附長崎より送進、西月十日同不
出帆仕二月廿日對列着船仕、長崎
途中、船中、至沙地乞、上船修補
言治分物、五、十、等、等、
一 我々宗旨、及沙彦、及北の者、親言
新進と念中の

船長若每歳付

歳四十二

ハキニヨギ

同三十六

キエキナムニ

同四十四

ハキナミ

同四十五

クエフナミ

同三十一

リチユクトギ

同三十二

リフグソニ

同三十二

キムアクトイ

同三十一

ハキイルホキ

同二十六
同二十四

ユシイフセニ

キムトルセニ

船具英荷物

船多艘

長廿八寸
横或舟
長
横或舟
長

檣式本

帆式張

楫式舟

槽七挺

水掉 五本

木碓 三

葛根 三

苧繩 三

あ、夏 三

山猪四枚

臭蕨七

釣乃八

鱈 三

庖丁 三枚

占芥 三枚

臭り 三

木柙 大小 五

烟 三帖

苔 三枚

柳蓑利 三

茶碗 三

かしの呉葱 三

一 米乾或中
一 袋長大小四

心上

朝鮮漂流人口上書

一 秋之儀新能國慶尚道之內慶列
漢民之少產人口數十一人 一船之運
去年十月十日力漢沖之日 在出之支
俄西風浪在女地方 船漕寄漂洋中

一 同月十二日長列之內家津浦口漂着往
作每浦人之後及抱之心上願之衣糧亦
多之也地乞之給牙也建之相附甚遠日
之送是正月十八日同系後出帆二月
五日對列着船往之長崎運途中
船中至之也地乞之給牙糧之也
我之宗旨之儀也身之成也者觀音
新迦之念中
漂民名英歲付

歳四十三

キムトヲニ

同軍

リユセニ

同二十九

リナリサニ

同二十八

キムソラニ

同二十七

リユラクニビ

同二十六

キムクセニ

同二十五

サイマクナイ

同二十一

キムクムセニ

同十九

ソマクトギ

同十四

キムトニツカイ

同十三

ハキセニ

船具英荷抄

船

長廿七
横或は五

檣

帆

櫓

楫

水掉 三本

木碗 三

苦式板

網 大小七帖

釣 道里八通

菓 實式本

か 母す四

後 加ぎ三

か きの 吳悉十

茶 匙 十本

茶 碗 七

壺 八

箱 六

心上

右此古世之流 通 於 漢 漢 之 流 之 書 色 々
上 書 在 通

長 列 之 内 之 流 之 漂 着 之 胡 鮮 人 口 上 書 名 歲 英
私 真 荷 物 之 書 分

長列之内瀬之海
長列之内室津浦
右同

沙返筒箱之海
右書付

長列之内室津浦
漂着之朝鮮人送届作付後禮曹
參議返翰并別幅
別幅

長列之内瀬之海
漂着之朝鮮人送届作付後禮曹
參議返翰并別幅

長列之内室津浦
漂着之朝鮮人送届作付後禮曹

參議返翰并別幅

但相換之海
右書付

右書付
右書付
通三通
上書
返翰并

別幅
右書付

享保元 丙申年十月十二日

朝鮮國慶尚道之內慶列之漢民
九人 乘船一艘回十人 乘船一艘回道
之內巨海之漢民九人 乘船一艘回年
二月七日自之放風對列琴浦唐舟志浦
為所之漢者同道之內蔚山之漢民
十一人 乘船一艘回十人 乘船二艘回年
二月七日之放風回九日十日對列之內

西伯浦鴨居瀨浦為所之漢民
朝鮮之之放風回九日十日對列之內
亦通船之來之舟回自之國之之通船
亦相英漢民口上書亦連狀亦之之
亦之使之口上書亦相德令自之屋
相換之之漢之通書亦上河內之之漢之
亦宅宅之持亦之先相列換之
亦上之之漢之通書亦上河內之之漢之
亦通船之之漢民口上書亦之漢民

使口上書亦相後以是又相拒在後
之中安以并相拒在後又進牙小古為
之能出之申變以之相換也

申城之在是也退也之在後以之方
退也退也之申變以之相換也

之能出之申變以之相換也
申用書河同之換也之出也及河同
也之能也之面後也進也箱也德民口上書
申用書使口上書亦相後以之河同也

申城之在是也退也之申變以之相換也
之能出之申變以之相換也
申用書使口上書亦相後以之河同也

申用書并上河同之換也

一 申進箱四箱

一 漂民口上書亦相後以之書并四箱

但與書并之一通之能也
上之書之與之書亦之通之書并之與之通也

一封：書紙与包粘封于上。

胡鮮漂氏口上書，器具荷物之書，并空通。

九月朔百二日山内并

内通琴浦唐舟志浦每和

三被漂者及沙一纸也書載

同通西泊浦鴨長瀬浦每和

三被漂者及沙一纸也書載

一市連狀二通

一市連者口上書一通

胡鮮少用口上書七包粘封于上

一市連物字四通并別幅字四通大

但差上六上書七字除一通之上書德極

奥記

一漂氏口上書，器具荷物書，并空通。

此口上書一通死之上書德極在記

對列琴浦漂者之胡鮮人口上書，若歲，器具荷物之書并

對列唐舟志浦漂者法或被——大同

對西浦引漂着引或艘引——右同

對列鴨居引漂着引——右同

右一封奉書引或粘封引上書引右記引

對列引琴浦唐舟志浦西浦鴨居引

漂着引朝鮮人送扁引以送物別幅之字英漂民

口上書引船具荷物之書引

九月廿百引口上書

一 沙流狀二通

一 沙使者口上書一通

口上書

一 朝鮮國慶尚道引慶列引漂民

九人引志引一艘同十人引志引一艘同道

之內巨海引漢民九人引志引一艘當年

二月七日引致風同八月九日對列引內

琴浦唐舟志浦引致引漂着引

一 同道引內蔚山引漢民十一人引志引一艘

同十人引志引一艘當年引二月七日引致風

同九月十日對列之内西伯爾鴨居瀨浦
每所曰汝海者

右之漂民彼國之送在江之系又汝禮曹
參議通稱之由來法以係之如汝禮曹
漂民口上書矣能具荷物之書并
相添之表上之以此後南人中
以上

宗對馬之使者

十月十日

尔 宅在是

右科汝此吉生切。由德英漢成之古書也

由列校口上書之也

由用書校之表上之并古之字仕掛如自以流

由用中上之

朝鮮漂流人口上書

一 我之儀朝鮮國慶尚道之内慶列
漢民之由沙摩公二月七日人數九人一船
乘烟漢之由出之表之俄西風浪之由

地百漕舟の成物成其上一船具亦
 損身但風漂流仕得之日善對列
 内琴浦と漕舟は浦人之後及抱
 同十八日府中漕舟也衣糧中
 船修浦之修舟靴の事也
 一我之宗旨は及舟長が観音
 秋迄を念中の

漂民名毎歳付

歳 十
 同 軍
 同 軍
 同 三十九
 同 二十五
 同 二十七
 同 二十
 同 二十二
 同 二十

ケグサルヒ

キムシル十三

ニンヘグサニ

シコセグハリ

イウムサニ

キムカイ十三

マクサニ

ハクセキ

キムセニ

船具英行物

船主腰

長廿七寸
横貳尺

橋式巾

楫式羽

櫓七挺

帆式張

網式房

草繩十式筋

匠式枚

櫓式

庖丁式枚

桶式

加母す三

小箱式

加子の神式

茶碗四

茶匙八本

一 卷四

一 古弁を提

一 臺を

心上

朝鮮漂流人口上書

我々儀朝鮮國慶尚道内巨湫

漢民より沙彦の人数九人一艘乘組

二月七日沙彦沖に在出りて俄西風浪

を成地より船漕安同月九日善對列

唐舟志浦に波漂着りて又浦人夜夜抱

同月十八日府中に漕也衣糧等事

後此地を以て治牙船を以て好

我々宗旨を以て守りて其の者観音

新迹を念す

漂流民名安歳付

一 歳二十七

二十三年

一 同平七

二十三年

一 同 四十四

カグサントリ

一 同 四十三

キムマクサン

一 同 四十

ハクセン

一 同 三十三

イクナミ

一 同 二十八

イフナミ

一 同 三十二

キムニシヨクトギ

一 同 十七

ミホギ

船具英荷物

一 船 棹

長廿七尺半

一 橋 式本

横貳尺

一 楫 式羽

一 槽 六挺

一 水 棹 四本

一 苫 六枚

一 碇 式

一 総 式房

水瓶

桶式

筵四枚

帆式張

小臺七

籠式

鴿式

木舟

莫約繩

綑繩十二

箱式

斧式

鑿金式

鏢三挺

小庖丁式

菜碗十一

菜匙九

胡蝶綫三拾支

心上

朝鮮漂流人口上書

一 我々儀朝鮮國慶尚道慶列々漢民
 沙羅の人数十人一艘を乗組二月七日
 如漢沖に在出い又西風強き故地
 船漕舟同月九日暮對列唐舟志浦
 後總着い又浦人夜及抱同月十日
 府中へ漕舟衣糧亦多し候

一 沙羅乞言後舟船之とも
 秋之宗旨候沙羅之成い者觀音
 秋迄と念中い

漂流民者毎歲付

歲二十八
 同 中十二
 同 六十六
 同 三十七
 同 三十七

キム十ヤムサニ
 クムニヒ
 ナムニヒ
 テルセキ
 コツコラキ

同 三十三
同 二十八
同 三十
同 二十
同 十七

キムスイ

キムチヤムトキ

ノラキ

カイソイ

ホムトリ

船具英荷物

船 三艘

長廿七尺或人
横或尺

橋 或布
帆 或張
槽 六挺
楫 三羽
木 或
浮 或房
首 六枚
莖 七枚
水 桶

箱式

小庖丁式枚

加毛の呉葱七

菜匙十本

皿式

木秤式

菜碗十

套四

手弁を提

一 涸尾十二筋

心上

此二通一紙、お徳上書、徳松常記

朝鮮漂流人口上書

一 我々儀朝鮮國慶尚道之内蔚山之

漢民、言沙彦、人数十一人、一船、系組

二月七日、言漢沖、言在出、言俄西風

浪、言船具、言換、言地、言漕、言命、言成

一
物次同月九日 夜對列 西泊浦
漂着仕り 又浦人 夜及 抱同月十三日
府中 漕也 名程 亦 後
沙池 走 上 船 修補 後 舟 物 之 名 後
我 宗 旨 後 沙 池 舟 名 後 觀 音
秋 迄 と 念 中 の

漂民名無歲付

歲四十二

子 丑 ニ ク ム サ リ

同 三十七
同 三十七
同 三十七
同 三十七
同 三十八
同 三十三
同 三十三
同 三十三
同 二十七
同 二十七
同 二十七

キムホクセシ

子 丑 ニ セ キ

キムウグナキ

ハクツグサキ

キムホキ

キムホクセキ

ハイシヤギ

ヲナキ

ソソレギ

同二十二

ホソソソ

船具英荷物

一 船 走 艘

長サ七丈五寸

横三丈四寸

一 橋 或 舟

一 槽 六 挺

一 楫 三 柄

一 帆 或 張

一 木 炭 三

一 加 毛 の 呉 糸 十 一

一 皿 三

一 猪 口 三

一 小 壺 三

一 茶 匙 十 本

一 子 芥 三 挺

一 奥 突 三 本

一 鑿 三 本

一 苧繩十筋
 一 莫約繩三筋
 一 綑三帖
 一 小箱八
 一 籠利三
 一 いろ紙貳
 一 小桶三
 一 菴三枚
 一 葛根三層

心上

朝鮮漂流人口上書

一 我々汝朝鮮國慶尚道内蔚山
 漢民等沙座ハ人数十人一船乘組
 二月七日汝漢沖口在出以至俄西風
 浪甚大船具未損之地方漕安以汝
 物汝回月十日對列之内西泊浦ハ漂着
 汝等及浦人及汝抱回十二日府中

一
 之漕也衣糧等之常之服之也地之
 之上船修補之修牙物之也
 我之宗旨之度也常觀音
 新造と念中

漂民若每歲計

歳三十七 千ユボキ
 同三十九 クイソギ
 同三十三 キムセギ

同三十八 ラクセニ
 同三十四 キムキユセキ
 同三十一 キムナミ
 同二十七 キムコデヒ
 同二十七 キムセニ
 同二十四 トルクビ
 同十七 タニ

船具及荷物

一 船
 長サ八尺
 横サ一尺半

一 槽 五挺
 一 檣 或本
 一 楫 或羽
 一 帆 或海
 一 木 或
 一 綱 或
 一 加 或の 吳 卷 九
 一 米 或 九 本
 一 米 或 或

一 四 或
 一 臺 六
 一 簞 利 七
 一 小 箱 或
 一 小 桶 或
 一 莫 的 繩 二十 一 筋
 一 苧 繩 十 六 筋
 一 小 庖 丁 或

一 舟行記

一 遊之記

一 烟亭帖

一 莫之記

一 葛經或筋

一 心上

此通一紙恐上書恐極常記

朝鮮漂流人口上書

一 我之於朝鮮國慶尚道之內蔚山

漢民之與海軍人數十人一船之乘組

二月七日為漢沖之在出之及俄西風

在或檣桿換地之漕舟之及物之

同日十日對列之內鴨居瀨浦之海者

在之及浦人之及夜之抱聖之十百府中

之漕舟之收之之舟之及之舟之衣糧之

船之補之之舟之及之舟之

一 我之宗旨之及之舟之及常觀之音

秋遊と念中

漂民者毎歳計

歳四十

キムソイセキ

同二十七

キムチユメニイ

同三十七

キムチユアニ

同三十一

キムツツトギ

同二十九

キムニユニテリ

同二十八

イマグ子ギ

同二十七

ハシハグナミ

同二十二

キムトルロギ

同十七

ソタイサニ

同十

キムドルロビ

弘具英荷物

船幸殿

長サ八分のきき人
横或の

橋或中

梅三洞

槽六挺
 帆式張
 浮き房
 木役き
 蓮三枚
 鴿き
 子弁き挺
 響き挺
 簞利三

小箱式
 臺大小三
 加子の俵十
 皿六
 米起十
 米碗四
 心上

右肌吉豊紙と通元
 包の上書茶のり

送物箱之送成之書

對列之内 送浦 漂者 朝鮮人送幅

送禮曹參議 送翰 送幅

對列之内 唐舟志浦 漂者 朝鮮人

送舟 送禮曹參議 送翰 送幅

對列之内 西泊浦 漂者 朝鮮人送幅

送舟 送禮曹參議 送翰 送幅

對列之内 鴨岳浦 漂者 朝鮮人

送舟 送禮曹參議 送翰 送幅

但相換之送 送成之書

送書包 送通 送書

送翰 送幅 送書

[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]

享保元丙申乙酉十月十日

朝鮮國慶尚道之內蔚山南川女官
朝鮮人四人一船。乘船南乙酉二月廿九日
亥放風好三晦日對列志多箇浦漂着
順附朝鮮國。送還唐乙酉又從禮曹
參議沙迦翰多來牙澳日沙國より
吉々沙迦翰英德氏口上書也運來
乙酉乙酉牙使口上書相德今日

上危相撰書候如用番舟上河内候
也南乙酉古尔宅乙酉物各乙酉乙酉
相列候乙酉泰上乙酉乙酉廣江乙酉
後西後沙迦翰乙酉漂氏口上書
乙酉牙使口上書お後乙酉お後
乙酉中乙酉お撰唐乙酉乙酉乙酉
乙酉乙酉乙酉乙酉乙酉乙酉乙酉
お撰乙酉
乙酉乙酉乙酉乙酉乙酉乙酉乙酉

海書箱亦正用青板白
 中書文并支
 正運狀使者口上書亦
 作板
 松舍文書
 津城口
 託之

海用青并上河同

一 海運箱一箱

一 漂民口上書英船具荷物之書并一通

烟外書并此若
 上書、奧、書載之、通、書并之

九月廿一日

一 海運狀一通

一 海運者口上書一通

朝鮮所用之事，古臣相撰之後

一 涉邊籍字一通矣列幅字一通矣

但卷上云上書，涉字除之，上書恐振與

記

一 漂氏口上書，其私具荷物之書，付一通

但涉邊籍字一通，漂氏口上書一通，其書與

一封，包上書，在之紀

對列之內，志多，南浦，口上書，朝鮮人送唐

列幅之字，其涉氏口上書，私具荷物之書，付

九月，自之，口上書

一 涉邊籍字一通

一 涉邊者口上書一通

口上書

朝鮮國慶尚道之內，蔚山，南川，海州

者，其人，各船一艘，當年二月廿九日，致風

同海，自對列之內，志多，南浦，口上書，其書

其副使者，被國，口上書，其書，又送禮書

奉儀近籍ふふ來仕の依々為故其
古源民口上之書英船中荷物の書付
書原若上は此後蘭人中と申上
心

宗對馬使者

十月十日

宗對馬

所用書極と云上は身有之字仕掛旨作
此後蘭人中と申上云

右料紙机吉嘉初にお徳英渡儀と云書也

朝鮮漂流人口上書

一 我々儀朝鮮國慶尚道之内蔚山
南門外不之者ら沙羅の一人一船
吾組二月廿九日蔚山金山浦に於
て急所俄西風浪に於て地を漕ぎ以
て其の上橋梅換之漂洋中、其
海日對列志安浦浦口收漁者に交

浦人 夜夜抱至二月百府中 浦也
衣糧ホシキ 後々地乞 船修補
修舟物之者好
我々宗旨 及少舟 及の常観音
新加と念中の

漂民名毎歳計

歳四十五
同二十三

ラブシヤギ

コルスイ

右蔚山者
歳三十八 セルハニイ
同三十七 子五クビ
右南川者

船具英荷物

船隻艘

長サ六尺三寸人舟
横五尺

一 橋式舟

一 帆或港
 一 槽三挺
 一 木旋き
 一 楫き
 一 楫き
 一 楫き
 一 加母すき
 一 小桶き
 一 阿る及武
 一 加子の吳卷き

一 兼匙き
 一 胡船二白一裕文

右に帆吉田屋紙、楳葉濃紙、与上書色、
 上書たゝ通

“ 對列志多留浦日漂着之胡船人口上書
 若歲英船具荷物之書付

“ 對列志多留浦日漂着之胡船人
 沙通尚箱之濃紙之書付

送扁舟後禮曹參議通翰英別幅

但相換之類也 出之字 英漢紙 上書也

一々 通翰之字 上書 上書 上書 上書

粘封 上書

對列之志多南浦 漂者 胡魁人送扁

舟通翰別幅之字 英漢紙 上書 粘封

行物之書付

送扁舟後禮曹參議通翰英別幅

享保元 丙申 十月晦日 丙申 丙申

因式宗門改之 抄記文 丙申 丙申

法政橫田海中之類也 丙申 丙申

肥後守類也 丙申 丙申

差出之類也 丙申 丙申

一切支丹宗門 丙申 丙申

中山先年 丙申 丙申

送扁舟私腹中 丙申 丙申

穿敷令家申し者ししこと示
被食儀しこと示書成者申す事
一古切支丹類族者共常行跡
疑爰心事し度い事し

一願申し者し家申し者し
しこと示のし事し母以後示書成者
示事し事し事し事し

心上

但し國のし事し事し事し事し

宣澤元丙申年八月十日 宗對馬^{山本}とて裁判

横田俊中とて

約本根肥後とて

氏家不振留

泊本根肥後とて

通書儀

横田俊中とて

右料度御村豊後へ送付し事し一枚とて合し
英濃後とて書包し上書内し通書儀書我
仕

其上也及以富於其理在為 致而後
市運箱一箱漂氏口上書正連狀使者
口上書等にお渡り受又市登
城、~~...~~の市中上
市中受に海、宅在為物、~~...~~
此之

市用書河勢世豊好も候に

- 一 市運輸一箱
- 一 漂氏口上書英私具行物名藏書付

去々通

但世書付此旨、お徳、英渡、~~...~~書包、
上、書、~~...~~

十月五日、~~...~~

- 一 市運狀 去々通
- 一 市運者口上書 去々通

烟箱、~~...~~相換、~~...~~

- 一 市運箱字一通別幅 去々通

烟箱上、~~...~~字、~~...~~書、~~...~~記

一 漂民口上書 英和具行物 為之
書分 之通

但 涉邊 翰字 別幅 之字 十 漂民 口上書 十 聖書 志
一包 八 奧 上書 之 德 依 終 通 之

十月 廿日 之 四 日 廿

一 涉 邊 狀 之 通

一 使 者 口 上 書 之 通

涉 用 書 類 上 書

英和宗像部 幸 湊 浦 口 漂 民 胡 鮮 人

口上書 英和 名 歲 和 具 行 物 書 分

書 列 檢 口

英和宗像部 幸 湊 浦 口 漂 民 胡 鮮 人
口上書 英和 名 歲 和 具 行 物 之 書 分

此 書 分 涉 邊 翰 字 別 幅 之 字 格 之 英 濃 終 之
包 之 通 州 吉 之 一 包 八 上 書 之 德 依 終 通 之

英和宗像部 幸 湊 浦 口 漂 民 胡 鮮 人
送 在 身 之 涉 邊 翰 字 別 幅 之 字
英 右 漂 民 口 上 書 名 歲 和 具 行 物 之

書付

使者口上書友記

口上賞

朝鮮國慶尚道内慶列漢民六人
高麗一艘去年十月十日放風因曾
筑家内孝陵浦被燒者以并松平
肥前守依上長崎市車以和口云云送於
長崎云云市金議被代云云云云家来

者口上後云云友記副使者被問
送中云云又送禮書自參議近藤云来
仕口依云云為口被見海民口上書云
船具荷物云云書付口上云云口上
口上人中云云口上云云

宗對馬使者

十月七日

宗 完右衛門

相摸云換口上書云

△相摸書換云云口上書云

此後少用中と一と上と云

朝鮮漂流人口上書

一 我々儀朝鮮國慶尚道之内慶列
中不々漢民と云漢民人數六人一船
去年十一月十日漢民出出以俄
西風強在該地より漕舟より被吹被風
被漂流同十四日筑前之内宗像郡香津浦
漂着仕り又浦人二名被吹被浪被浦

衣糧亦多中々如建者云亦附長崎
如送之平正月十日所被出船二月
有別列者船仕り長崎船中云此地文
云後舟被吹被浪被

一 我々宗旨云漢民の常、親音

新述と念中云

漂民若歲付

歲三十四

キム十二二

同二十六

キムナヤムトキ

同二十六

サイヲセニ

同二十一

キムセニ

同二十

ナヤクニユクトキ

同十五

ハキヅクムソイ

船具及荷物

船を艘

但長サ八約二丈
横六人等

檣二本

但一繩有

帆二張

楫一羽

櫓五挺

箒板露拾八枚

木屐

水掉三本

檣杓の木一本

釣道入箱

本降式

綢 子帖

阿 反 子

夕 子 の 吳 葱 二 卷 九

采 匙 武 本

小 楠 子

横 槌 子

楚 罽 子

小 臺 子

坐

御 通 翰 官 漢 辰 書 牙

筑 常 内 宗 像 幼 孝 漢 浦 日 漂 着

羽 龍 人 送 唐 牙 流 禮 曹 糸 議 通 翰 英

別 幅

一 享保元 丙申年十一月十九日 改炮改
造 炮文先規之通 每通相德 改改及
仙石丹波等換 請田佐渡等換 少給之
差 出牙也 田等居 新木在法 是丹波等換
物 示之 是及 大表 友之 請之 改西 換
山口上 也 是 中 達 也 後 佐渡 等換
示 宅 在 是 物 示 之 菊人 藤 清
中 等 是 也 西 換 是 又 山口上 也 也
中 達 也 是 文 是 出 也 是 又 是 佐 渡 等 換

造 牙 之 也 出 也 也 也 也 也 也 也 也
請 及 也 形 反 之 也 海 也 佐 渡 文 友 記

物 之 換 分 每 寺 社 之 換 炮 之 改
入 之 也 也 改 根 換 炮 打 不 中 梳 業
也 不 言 而 賴 防 事 寺 也 惡 事 社
等 後 換 也 中 等 重 也 力 其 佐 渡 文
也 也 也 也 也 也

享保元 丙申年十一月 旨 宗 對 馬 守 山 撰 判

仙石丹波書後
清田佐渡書後

仙石丹波

清田佐渡書後

仙石丹波書後

右一通清田佐渡書後
仙石丹波書後

包上上書天內一通
仙石丹波書後

仙石丹波書後
十月廿一日

仙石丹波書後
仙石丹波書後

享保元 丙申年

十二月十一日

朝鮮國慶尚道
月南海
漢民里

舟人系船一艘
連日
漢民里

一艘
致風尚年
正月六日
二月四日

對列
內志
多尚浦
豐浦
每
日
夜

漁者
以
牙
也
使
多
由
新
島
河
比
尚

平治
年
未
附
朝鮮國
口
送
送
仲
以
書

後禮曹參議也通稱之為來牙漢曰
少國也古語通旁武箱英漢氏口上書
也連武亦言其氣并使者口上書
則也德令自也苗也居京宅家為志
古屋也換之取也用書久之世大和智也
若出先也列格也校來上也通次上京
十部也通校而後也漢州德氏口上書
也後也其又更也也物入也牙也也也
相換也儀

市城也也也也也用人也也也也也也
也物也也也何也也法也也也也也也
也出也也也也也也也也也也也也也
也則也用書也也也物也也也也也也也
也中も也也也也也也也也也也也也也
也出也也也也也也也也也也也也也也
也漢氏口上書也也也也也也也也也也
也宅也也也也也也也也也也也也也也
也也也也也也也也也也也也也也也也

都城之選出之品、甲字等事受
在後抄之品、亦之左記

沙用書久世大和智煥白

一 市通筒二箱

一 漂民口上書、英私具荷物之書付二通

但此書付之一通、元州吉志、英濃成之書去

包、入上書、英私具荷物之書付、以与

此之通を一封、書紙、包、粘封、入上、

。朝鮮漂民口上書、私具荷物之書付二通

十月廿九日、山内守

一 市連狀一通

一 沙使者口上書一通

朝鮮、市用沙字、七尾、お換、煥白

一 沙通物字之通、英別幅字之通、左

但英、上、上、上、書、沙字、除、一、通、之、上、書

德、依、真、記

一 漂民口上書、英私具荷物之書付

二通

但沙逐物字一通 漢民口上書 一通 元

二通 包分粘封 一通 上書左記

對列 內志多 尚浦 漂着 胡魁人

送在 逐物 別幅 字 漢民口上書

私具 荷物 書牙

對列 內 豐浦 漂着 尚

十月 亥日 日 日 日

一 沙 逐物 一通

一 沙 逐物 口上書 一通

口上 賞

胡 群 國 兵 又 尚 道 內 南 海 漢 民

男 女 五 人 乘 船 一 艘 逐 日 漢 民

六 人 乘 船 一 艘 逐 日 漢 民 正 月

二 月 日 對 列 內 志 多 尚 浦

豐 浦 為 示 收 漂 着 牙 相 副

使 者 被 圍 送 在 中 心 逐 日 曹 泰 議

逐 物 為 來 往 逐 日 力 沙 逐 物

漢 民 口 上 書 每 船 中 荷 物

書付お添美上りて此後菊人中
中上公也

宗對馬守使者

十二月十日 宗 宛書

上屋相撲と候は 美上り口上書

少用書候と美上り守太字仕候
少用此後少用中上公也

朝鮮漂流人口上書

一 我々倭朝鮮國慶尚道内南海漢民

少用男女七人一船、兼祖正月朔日自京

海白漢、我々同申三百席帆、別俄遭

逆風漂洋中、同申、朝鮮祖内文

櫓と波、度以後反揚て中、勸り知

海、為入、お果我々、漸望之百、曉

對少、志多、浦、被漂着、以、又浦人、夜

夕抱、同、十二百、府中、漕也、衣糧、亦

一 我々宗旨を成す所の如く常観音
秋如と念す

漢名若英歳付

歳二十六 キムハニ
同二十二 イマニ
同十二 イヨクツイ
同六 イトリ

同十四 女子ヨコシ

右は命を承けし者

歳六 キムセマキ

同十四 キムユセキ

右は洋中へ溺死したる者

船具並荷物付

一 船長 長三ツ約或人
横三ツ約或人

一 櫓 長三ツ

一 帆式張
 一 楫式羽
 一 槽式挺
 一 古足式房
 一 鴉式
 一 小臺式
 一 菜碗式
 一 瓢式
 一 菜匙式

一 線式挺
 一 袋式
 一 梯式板

以上

朝鮮漂流人口上書

一 我之頃朝鮮國慶尚道之內連日
 漢民之在江口人數六人二月廿日同
 之內寧海江口被波下船之系同

廿九日沛帆一別俄西風浪子或地
 松漕舟其上船具換一任風波漂流
 可二月曾對列豐浦一校漂着以文
 浦人及抱一校同九日府中一漕也
 衣糧亦多一校一池文一任舟船
 舟也

一 我之宗旨一校一池一任舟船一常觀音
 新造と念しん

源民若歳分

歳 三十七 マイナミ

同 三十九 シユニイ

同 二十七 クイトギ

同 三十四 ソリトギ

同 二十三 サンドリ

同 二十三 キムソニ

船具英荷物分

弘 長十八日
 横或各物分

橋 或各物分

帆式長

槽九挺

楫式羽

總式房

細門四筋

木旋式

小刀式本

笠式

朝鮮後百七拾六交

一 白米八拜三合

心

右此古豐繼後德一通宛史德後与話与書

包与上書左通

對列之内志多尚浦漂着朝鮮人口上書

若威英私具荷物与書牙

對列之内豐浦

大同

如送簡箱之淺紙之書

對列之內志多尚浦。漂着之朝鮮人送着
信件從禮曹參議。返翰并別幅

對列之內豊浦。右同

但相授之候。言先出以字。其濃紙。其紙
其書包。其通。上書仕。字。字。

。返翰英別幅字。書。

享保元年十二月

有章院様。堯清為吊。朝鮮國

如。譯官。後海。如。案内。如。事。如。事。

如。代。留。記。録。書。載。之。享保二年

二月以後。不可。如。考。事。

享保二丁酉年三月廿一日

乙酉三月廿一日... 唐船一艘... 八町... 早送... 波... 番... 以... 福建...

出帆力高賣長崎... 舟... 舟... 舟... 舟... 舟... 舟... 舟... 舟...

一、漢書之在漢書也。其下中受公。其始也。其
一、漢書之在漢書也。其下中受公。其始也。其
一、漢書之在漢書也。其下中受公。其始也。其
一、漢書之在漢書也。其下中受公。其始也。其
一、漢書之在漢書也。其下中受公。其始也。其

一、漢書之在漢書也。其下中受公。其始也。其
一、漢書之在漢書也。其下中受公。其始也。其
一、漢書之在漢書也。其下中受公。其始也。其
一、漢書之在漢書也。其下中受公。其始也。其
一、漢書之在漢書也。其下中受公。其始也。其

一、漢書之在漢書也。其下中受公。其始也。其
一、漢書之在漢書也。其下中受公。其始也。其
一、漢書之在漢書也。其下中受公。其始也。其
一、漢書之在漢書也。其下中受公。其始也。其
一、漢書之在漢書也。其下中受公。其始也。其

舟に帆を掛けるに
物風水木は葉木は花葉木は
私力奇い中私に口上書は
冒険能致す私等則右に
舟は舟に中達は此後を
後右私に口上書は
舟は舟に中達は此後を

二月十日

井上河内守換
阿部豊後守換
久世大和守換
戸田山城守換

土屋相摸守換

此後各換を
舟は舟に中達は此後を

一舟に帆を掛けるに
對列巨殿浦に波濤着は青私

附在卷固中身以筆後換子
相守以委又福建寧波船人數四十
五人系烟罨冬十月被地古帆此
高慶長壽白在後以以有刻符
吾之船以反席帆之係舟以委遭
物風水本姓業未為文竟尚不
船為考以中船自口上書若書
去曾日順能後出船以并則有後
長壽正字以可口中達非此後

道光中丁巳是年案內以舟及心
係之古船之若出口上書字無
正日心怡境

二月六日

長壽府長壽正字

大星海前字樣

口上竟

道光月廿八日唐船一艘對列內巨酸浦

彼漂着江戸子速坂人英年後之者
 吾俄以事後極子相尋以是又福建
 寧波船人數軍十人、先相問冬十月
 彼舵手帆為高賣長崎日吾後以
 刻符覺之船に取海帆之江戸正月
 女育長崎出船に不遭程風波有言
 舟と舟と中水木控棗中夜中
 中夜に舟長崎出船以後所處
 之上唐船に取天水と反用の中
 急と取に折るに付と雨夜路に取
 用事、お達不中音船亦夜夜お附
 船會國中付重い事又二月冒日和能對列
 彼船に依り早速長崎に寄り、
 中達、右為、中案内の取札中上唐人
 口上書、字茂、若我、舟控、各社、八百、集、
 取、上、下、集、中、上

宗對馬の内

三月廿日

新末右左衛門

少用書

阿幼豐之後と極口一通

上尾相撲と極口一通

後々各極口と飛札を山案内の并に書中

中上の唐人口上書と字是是紙作并

物奉仕の以自回と治上可と云の上

少用府長等と云の上

大尾海老と極口一通

中上の以成度と先中極口有と後と飛札を

山案内の并に各極口と及中上の唐人口上書

字是是紙の以物奉仕の妻細書中、中上の

上

唐船之主口上書字大記

寧波船主蔡一官係福建人干上年十月開
洋到長崎生理因無合同故此無番干本月

廿五日回唐因斷繩索又缺柴水小菜故暫借
貴國拖掟風好即使開行通船共計四十五人
船長二丈二尺深八尺船內裝載粗細藥材
非無違禁藥材兵仗等項

船主蔡一官判

唐人口上書之梗概

一 福建寧波之書主蔡一官之中者
去年十月...所...船...仕出為商賈

長安...
番...
出船仕洋中...
水木...
入...
人數...
或...
中...
方...

二月朔日

[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]

“ 亥子保二丙申年六月十日曾以小舟

渡海甚為凶險幸而乘舟定為小舟

官民出... 中... 矣... 今夜火事... 又去

如... 矣... 留... 牙... 過... 青... 不... 昆... 雜... 估... 大... 帳

稅... 具... 分... 以... 凡... 此... 甚... 也... 改... 中... 以... 乃... 以... 在... 處... 矣

如... 抱... 應... 矣... 在... 過... 青... 所... 涉... 建... 云... 至... 以... 分

此... 一... 占... 与... 也... 動... 又... 与... 矣... 合... 青... 南... 不... 中... 決

也... 書... 載... 云... 矣... 出... 以... 極... 尤... 小... 高... 作... 似... 為... 矣... 云... 云

矣... 出... 以... 極... 云... 中... 矣... 理... 是... 十... 五... 日... 物... 亦... 德

小高坪島 子 卷之五 左記

賞

高拾万石以上之格

宗對馬守

一 下谷居屋敷前之人勤過青京

幸之所

一 三之梅下屋敷地之人勤

過青京幸之所

一 下飛之村抱屋浦子首地一所

有之山の左前之人過青勤幸之所

右之外抱屋敷抱屋浦子

山居の地

宗對馬守家集

六月十日

宗對馬守家集

宗對馬守家集

有之通德若出妻家事 日帳之

享保二丁酉三月廿七日屋後改
清田佐渡と秋佐未中野島松山
助長松上屋安地敷と成舟山運
山也松と心作舟舟地敷と書付左
お徳正岡と居系宅屋敷物系と仕
右記

賞

洋願

柳系

一上屋浦 地敷二万零千五百三拾七坪

三合七勺余

伯宅 但外堀有

右之外下物と屋敷と先達と
書出は通お達と云は座以上

享保二丁酉七月廿日宗對馬

清田佐渡と友

佐未中野島友

山也助長友

享保二丁酉十月七日沙劫定事の去保
下地等様此箇より船に乗りて後には
對列よりき返國風中より方角行り
お事の成るに對馬國佐波系に胡舞國
草梁對馬より浦沙産の取より方角
行りてお事の成るに書付て先上り名
付別にお徳此箇より居系宅在書付奉
右記

貴

一 對馬國府中よりき返國風中より居系
より方お事中山海上四拾八里より古來の
中地の中建より又き返産の取より一渡り
下り成るに方より風と志帆此産の
一 對馬國佐波系に胡舞國草梁對馬より
居系浦産の取より方お事中山
海上四拾八里より古來の中傳り中途
御り又き返産の取より一渡り下り己
より方より風と志帆此産の

右通風志帆之積、此在
以海渡海之志、潮水と考案
中事、以海渡海之帆、此在
以海渡海之志、潮水と考案

十月七日

同十月八日、小條新島、横口、赤宅、島
持系之書付、九之記

賞

物能、國慶尚、乃、内、弟、梁、与、中、有
對馬、与、屋、安、有、此、系、と、和、波、中、山
上

十月八日

享保二丁酉十月廿日當年山内
家門改々此後文前相徳切支丹改
横田涌中と後口京宅実約本根肥後と後口
治本古法と為此後口口持泰是出此後口
お後支反書付反々此後

一切支丹家門後前々吾解息令以
お改中の先年之作出此後口
之書派お与私腹中在々此後

是道實數令家中之者下之
是亦改令議い又不審成者等
此後此事

一 古切支丹之類族之者共常之此後
疑改改令吾此後此事

一 腹中在々家中之者下之
もそのもそのも其改以後不審者
お改々此後此事

心の上

享保二丁酉十月廿日

宗對馬山本与山本判

横田海中之度

約本根肥後之度

及宗不根留

二通古德

約本根肥後之度

横田海中之度

但令度古系列風中より〜山目村〜と書

山判後之度我主の料度にお徳若出

右料度御村山之度也 継成るる〜一枚

徳合也 吳濃度 与古書包 一々上書内

市名書載仕

酉十二月十八日

朝鮮國慶尚道内沙川者五人
系一被同道内泗川商人拾二人
系一被令羅道内長興者拾
三人系一被放風南年二月曾去
極月廿七日南年正月十日對列内
湊浦志多南浦新浦之下日德者牙
右海民順附与朝鮮同日送在島

從禮曹日來議之返物三箱英德民
口上書涉連狀亦之英德牙使者
口上書等亦德令十八日去后相換之後
用書戶田山城之後日苗之后德來
右后書物各差出先相換之後日後
系上之后及上之亦十部之後日後
口上書之涉民口上書之涉民之後
口上書亦亦後之亦亦相換之後日後
下中書自之中之牙相換之後日後

土月十二百一四日分

一 街連狀一通

漢浦志多苗浦縣浦云々不、漢者、

一 漢、漢書載也

一 史使者口上書一通

胡魁少用古古底相換、

一 街近物字云通、英別幅字云通

一 烟若出、口上書、口字除、一通、

上書、德核、真、記、

土月十二百一四日分

一 史漢州云通

一 史使者口上書云通

一 漢民口上書、英、私、具、荷、物、書、

一通

此書分一通、云々、上書、德核、右、記、

對列漢浦、漢者、胡、鮮、人、口、上、書、

名、歲、英、私、具、荷、物、書、

對列志多苗浦、右、

對列 郵浦

右同

但少用書格 若上上上書成 右同景

右一封 上上書成 右粘封上上書

右記

對列 內志 多尚浦 郵浦 湊浦 海者

朝鮮人送 函 非 返物 別幅 寫 矣

海民口上書 如 荷物 書 牙

一 海 返物 箱 港 紙 書 牙

對列 內志 多尚浦 海者 郵 人

送 函 牙 從 禮 曹 參 議 返物 矣 別幅

對列 內 郵浦 右同

對列 內 湊浦 右同

但相換 寫 紙 上 寫 矣 漢 漢 成 右

海 上 書 包 右 通 上 書 牙

返物 矣 別幅 寫 上 書

口上 竟

一 朝鮮 國 慶 尚 道 內 泗 川 商 人

十二人系船一艘去年十二月廿日
亥夜風如之廿七日對列內志多南
浦口夜海者

一 同令羅道內長與者十三人
系船一艘去年正月十日亥夜風
同十曾對列內縣浦口夜海者
一 同慶尚道內沙川者五人系船
一艘去年二月二日亥夜風同曾對列
之內漢浦口夜海者

有之海民被圍之送中使又後禮曹
系議通稱而來仕之依之如也故見
海民口上書無私具荷物之書并
抄錄之若上之以此後沙川人中
中上之也

宋對馬之使者

十二月十日

徐木在在在在

相換之極口

△沙爾耆極遠 若上以舟右 字法掛貫
其後以用中人 乞中上以乞

朝鮮漂流人口上書

一 我々儀朝鮮國慶尚道泗川之商人
以度之去年極月十日 人救拾二人
一船 交租為高貴同道 內蔚山
子張同女六百席帆 乞乞俄遭 極風

招立女七百對列 志多南浦 乞彼漂者
以乞又浦人 乞夜及抱 正月六日 府中
漕上 乞程亦乞乞乞 乞乞地乞乞
乞牙 極乞乞乞乞

一 我々宗旨 乞乞乞 乞乞乞 乞乞乞
秋迄乞乞乞乞

海民若英歲什

一 歲軍十乞

ヲ二イ

同 六

メグセニイ

同 十二

ツシヤギ

同 十九

ソイサギ

同 三十六

アニメギ

同 三十六

トクバク

同 二十三

マクバク

同 二十三

ラシタ

同 二十三

セニイ

同 二十二

ラフサニイ

同 三十六

ヲトニイ

マシバキ

船具

船 舳

長 七尺
横 七尺
深 五尺

檣 大小 式 本

楫 式 羽

櫓 式 板

帆式港
 木旋
 總六房
 水掉十本
 板
 以上

朝鮮漂流人口上書

一 我之儀朝鮮國全所道之內長與
 者之也度之去年極月廿七日人數十三
 一 船之系組如商賣慶尚道之內
 蔚山之日我正月十日彼不歸帆之
 俄之放風漂洋中同十四日對列船浦
 漁者仕之文浦人之後及抱同月廿日
 府中之日之漕也衣糧亦多之
 是地文之治牙物之也
 一 我之宗有之及沙之常親音

秋加と念中

徳長若英歳付

歳三十七

ハグシニニイ

同三十四

ナヤセニイ

同三十四

ナユセニイ

同三十二

ソママセニイ

同三十二

イムボグマニイ

同三十一

ブツルベキ

同二十八

ハグウニイ

同二十八

ナムタムソイ

同二十八

ナムソイ

同二十六

ナユタミ

同二十一

ナムソセニイ

同十九

ナムソトロイ

同十七

ナムユラルトギ

弘真若英荷物

一 永 三 艘

長六尺四寸
深五尺二寸
横或五尺二寸

一 橋 三 本

一 櫓 四 挺

一 帆 二 張

一 楫 二 羽

一 帆 檣 二 本

一 浮 三 層

一 楫 二 本

一 水 掉 十 本

一 竿 拾 三 枚

一 阿 反 三

一 水 女 三

一 法 利 九

一 臺 八

一 燒 物 吳 卷 三 十 七

一 同 四 五

一 鴻 武

茶匙拾三本

加子の箸冬膳

膳一膳

本俵三

桶四

鉢三

柳杓六

笠六

本俵五三

山猪六枚

女皮五三

蓬二十枚

改巾七

本俵着物七

股門十九

襦袢三通

平袴中

古弁三挺

一 芥武延
一 警武本
一 白米武法
一 青真一法

心

朝鮮漂流人口上書

一 我之儀朝鮮國慶尚道內沙川
者之也居人教五人一船乘組

同日釜山浦日正越日又二月廿日
海帆之良之致風海洋中同曾對列
漢浦日致漂着日又浦人及及外抱
同日十日府中日之漕也衣糧亦第
收之池乞之治牙物之也
我之宗自之致沙日致及日常觀音
新如之念中

德民若英歲什

歲中六 三十三

同三十四
同三十七
同二十九
同二十三

ナ子ビ

イルマニイ

ヨグニユキ

マタキ

船具並行物

船 檣 帆 棹
或中 或延

長 棹 帆 檣
或中 或延

水 棹 九 中
帆 檣 三 中
帆 檣 三 中
浮 檣 三 中
木 棹 三 中
蓬 或 板
舟 檣 三 中
策 板 拾 三 中
獨 三

一 桶式

一 米碗子

一 米匙

一 筴式

一 勺式提

一 鑿式了

一 斧式提

一 小刀式

一 燧忽三了

一 物能法百文

心

右料度

四三身线

[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]

[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]

享保二丁酉八月廿三日

肥前之内田廣内是也致内切支丹
教族一人被毒死其先格也其業尚
言治上公牙治又冲平後相德今日
以海寺北音名出古之記

古切支丹類族為死之覺

肥前國養父郡友木村古切支丹

甚在為孫中人同業甚助娘中
仇生建村百姓累為母人可也
九月十七日十二歲言為死也初寺
因因因初仇生建村志宗妙音寺言
反至中

右通類族一人被毒死其先格
也其業尚

享保二酉年十月七日

沖名 沖振判

横田海中与后
约本根肥后与后

约本根肥后与后

横田海中与后

右与通 水港 山名 与 振 留 山 友 不 与 卷 出 不

享保二丁酉七月廿三日女官

朝鮮國慶尚道 内 蔚山 漢民七人
舟船一艘 去年十一月廿三日 致 恩 恩 恩 恩 恩 恩 恩 恩
女七名 長列 内 西 城 古 德 者 舟 右
漂民例 通 朝鮮國 古 送 申 山 舟 從
禮曹參議 通 船 一 箱 舟 舟 舟 舟 舟 舟
通 漂民口上書 舟 連 狀 亦 相 德 恩 恩 恩
作 舟 今 女 官 七 名 相 換 舟 舟 舟 舟 舟 舟

戸田山城と後と使者口上書小相徳
山崎と永原宅在為持各仕相列候と
是及沢増原と中兵衛ととと西後古と箱
字英口上書小相後いふと山登

城と山崎と山登と出候事ととと入仕候事と
通書也夫とと山崎番と戸田山城と後
兵出山及沢増原忠兵衛と後西後山登
英口上書使者口上書古と出候事と

山登

城と山崎と山登と出候事ととと入仕候事と
通書とと山登と主と山崎宅在為持各
品と古と

山崎番と戸田山城と後と

- 一 山崎通翰一箱
- 一 漂民口上書英和具行物
- 一 書付一通

但此書札古と山崎英和後とと古牛包と
上書と奥と書札と也

十月十日自...
十月十日自...
十月十日自...

一 市連狀一通

一 市使者口上書一通

胡能市用...
胡能市用...
胡能市用...

一 市通翰字一通
英列幅字一通

但免上...
但免上...
但免上...

真之記

一 潘氏口上書
英船具行物

書付一通

但市通翰字一通
潘氏口上書一通
二通

分粘封...
分粘封...
分粘封...

右一封
奉書紙
粘封
上書左記

長列...
長列...
長列...

近翰別幅...
近翰別幅...
近翰別幅...

行物...
行物...
行物...

十月十日自...
十月十日自...
十月十日自...

一 市連狀一通

一 市使者口上書一通

一 市返翰箱之送後之書付

一 長列之内西儀之漂着之朝鮮人送届并
從禮曹參議之返翰英別幅

一 長列之内西儀之漂着之朝鮮人口上書
者歲英船具荷物之書付

但古尼相撰之漢口之書之出以字之書

包ノ古ニ通上書力之返翰英別幅

字上書之

口上書

朝鮮國慶尚道之内蔚山之漢民

七人乘船一艘去年十一月廿三日之風

同月廿七日長列之内西儀之漂着并并

松平民助大捕頭之長崎所之所

之先送之之金議波地之書之

家來之者之返後之書之取相副使者

波國之送届之返從禮曹參議

近物而來往の條々為沙撈越國漢
口上書英船具荷物々書付相流
卷上々々此後所用中々上々

宗對馬の内

十二月廿四日 示 宅在馬

古屋相撲と候々

所用書換と英上り舟書々字仕敷也旨い

此後所用中々上々上々

朝鮮漂流人口上書

一 我々儀朝鮮國慶尚道々内蔚山々

漢民々々此後人口數七人一艘。宗組

去々十月廿三日漢。在俄々々又俄

々教風梅と損々地々々漕寄々々

船々同月廿七日。晚長列西儀々

漂着破船仕々々浦人。夜々抱其上

沙撈越々々地々々。後舟。使者お附

長崎。送是二月十日。同不夜出帆

三月三日對列着船仕の長崎逗留中
船中五ヶ所地文の修牙種之ともは
我く宗旨の成りゆきありて其音
秋迦と念ゆ

漁民若英歳計

歳三十 キムマクニビ
同三十六 キムトルトギ
同三十六 キムセツベキ

同三十三 ハグノラギ
同二十八 キムラニブ
同二十四 キムトグツイ
同二十三 シヨカムサニ

船具若英荷物

船滓大小拾貳
櫓式挺
古着物拾七

一 股門八

一 改巾式

一 巾表三

一 ささり 意物六

一 兼起七本

一 焼物四

一 本俵式

一 葛籠

一 袷袍反

一 網袋三

一 瓢箪三

以上

古海科浪形台 豊隆身 徳 奉 回

同十日 豊隆身 徳 奉 回

古海科浪形台 豊隆身 徳 奉 回

古海科浪形台 豊隆身 徳 奉 回

古海科浪形台 豊隆身 徳 奉 回

享保三戊戌正月

旧冬大坂改方、少國、日、若、上、口、上、書、後、風
船十月三日大坂改方、少、國、日、若、上、口、上、書、後、風
同十日朝鮮國、日、若、上、口、上、書、後、風
漂着、日、若、上、口、上、書、後、風
後、日、若、上、口、上、書、後、風
岸、日、若、上、口、上、書、後、風
山口上書、日、若、上、口、上、書、後、風
山口上書、日、若、上、口、上、書、後、風

口上書、日、若、上、口、上、書、後、風
作、日、若、上、口、上、書、後、風
故、日、若、上、口、上、書、後、風
在、日、若、上、口、上、書、後、風

口上書

旧冬大坂改方、日、若、上、口、上、書、後、風
後、日、若、上、口、上、書、後、風
播、日、若、上、口、上、書、後、風

少人之明石者人毛利者系
陶月長列長府者安宰廣者二人
於合七人各烟十月三日大坂出船
同古百長列南風泊出船對列
在後以是日放風同十日物能固
筋莫津中不和放海忘以總人
之及對列白渡海決事是吟味
列陳吾之山兼之石後牙之重也
之秀之及之及大坂町河津以可也

使者若添了送申の妻個と進
て中上公先世後山案内中上公
以上

十二月十日

家對馬守

布通海者一後先進与右列松河内
山案内中上公并左山案内右山案内
右山案内右山案内右山案内右山案内
力知中進之

享保三戊戌年正月廿百老十月
百日止劫定事以久保下理格
陸米在陸米為 官公對列
風中英物能和彼と海上二万角
之度牙以約之返以出書付
後渡以牙國陸米と万角を以味
書付差出以又下種を以味
國陸米一通と味と書付
此方と英お知事と以味
為之味と事と書付

中紙以約と味と上書付
之と書付以約と味と
返言中と味と又國と約と
味と又と書付と書付以味
お通言と自中と味と
以通と目付と右と角書付
書付お徳と自止劫定事
下種と味と國と書付

中紙以約と味と上書付
之と書付以約と味と
返言中と味と又國と約と
味と又と書付と書付以味
お通言と自中と味と
以通と目付と右と角書付
書付お徳と自止劫定事
下種と味と國と書付

持系之口用人粟田之爲口口口
西後水後以爲又早速之爲口口口
下建之極口口口口口口口口口
作之書行之口口口口口口口口
新其極口口口口口口口口口
口口口口口口口口口口口口口
書行口口口口口口口口口

口上

先頃家來之者口口口對列
口口口口口口口口口口口口口
口口口口口口口口口口口口口
則之口口口口口口口口口口口
口上

十二月音

家對馬

莫

一 對馬國府中口口口口口口口口

一 同におも中作海上四拾八里と古来の
中侍の中途泊り又と流成母と
一 渡り可と成美と河と風と
志帆也庄也

一 對馬國佐波赤の朝鮮國釜梁對馬
西邊西庄の可と美と河と古来の中
海上四拾八里と古来の中侍の中途
泊り又と流成母と一渡り可と成美と
河と風と志帆也庄也

右に通風と志帆と積也庄也
約右渡海と舟と流成と考案
中事と右渡海と帆物と流成
より可と成美と河と風と

三月三日

享保三戊戌二月廿二日

朝鮮國慶尚道內知世浦者
拾二人 釜船一艘 去年十二月十七日
改風羽之十百對列內田後
海兵同道內金海者七人
釜船一艘 去年十二月廿九日 改風
土月百石列內大釜浦 釜船
同內古達海者十一人 釜船

一艘 去年正月十日 改風洋中
去人海內入 釜船十人 同月十三日
肥前內土浦 釜船十人 右海兵
改風內 釜船十人 改禮曹參議 返物
三宮 釜船民口上上書 改風連狀等
改風內 釜船十人 改風內 釜船
土屋相換 釜船水野 和泉 釜船
改風內 釜船十人 改風內 釜船
改風內 釜船十人 改風內 釜船
改風內 釜船十人 改風內 釜船

沙逆旅一子海民口上書以海民
使者口上書お後いふとお推し用い
可中受旨云中い并扣指いふとお推し
云民出用人 左中受旨いお定まらるる
い海民方い海民い海民用青板い
い海民出旨云中受旨い海民用青
水逆和い海民い海民出旨い海民
海民い海民い海民い海民い海民
口上書以連状使者口上書お後

海民和い海民い海民出旨い海民
海民い海民い海民い海民い海民
海民い海民い海民い海民い海民
海民い海民い海民い海民い海民

海民用青板い海民い海民

- 一 海民口上書
- 一 海民口上書
- 一 海民口上書

海民書一一通い海民い海民い海民

古書色ノ上書ハ奥ニ書載在ニ通
書付ヨリ色ニ通ト一封ニ古書成ニ色付
本ノ上書ハ

朝鮮漢民口上書ハ奥ニ荷物ニ書付
ニ通

上書色ニ音同色音ニ由ル

一 津連状ニ通

對列田ノ漢石列大音浦北系ノ漢民者
及ニ通ニ書載

二 津使者口上書一通

朝鮮山用ニ古屋相換ノ換台

一 津通筒字ニ通英別幅字ニ通

但英出以上書ハ津字除ニ一通ニ
上書色換奥ニ記

上書色ニ音同色音ニ由ル

一 津原状ニ通

一 津使者口上書一通

一 漢民口上書英船具ノ荷物ニ書付

三通

但書分一通之上下書法亦能

對列之內田之溪之溪者之胡鮮人口上書
為歲英和具荷物之書分

石列之內太云浦之——大同

肥前之內西島之——大同

但書用書法之上下書分大同是

右一封——右書法之封上書

古之

對列之內田之溪石列太云浦肥前
西島之溪者之胡鮮人送在申作送箱
別幅寫英和具荷物上書和具荷物
書分

但書指管之送法之書分

對列之內田之溪之溪者之胡鮮人

送在申作送禮書自來議送箱英別幅

石列之內太云浦之——大同

肥前之内島白 大同

但相換之候白 年表出之字白 英濃島白
諸之書包白 年表通三通白 上書
在之通箱并別幅寫上書白

口上書

一 朝鮮國慶尚道之内知世浦者
十二人 船一艘去去年十二月七日
返風翌十八日對列之内田白

後漁者白

一 同慶尚道之内金海者七人 船

一艘去去年十月廿九日返風十二月

廿百石列之内大谷浦白 後漁者白

一 同金羅道之内古達港者十一人

船一艘去正月十日返風洋中白

去人海底人杳果殘十人 同月十二日

肥前之内島白 後漁者白

右之漁民被圍白 送在伊白 又送

禮曹日參議通翰到來仕の條之
如所被具海民口上書英船具
荷物之書付お流△若上之此後
所用人中と中上の上

二月廿三日

承完在焉

宗對馬と使

相列候日

△所用書換と若上の牙右の字仕然如自
此後所用人中と中上の上

右科度州台切男と徳と上の色英濃候
古書包也

朝鮮漂流人口上書

一 我々義朝鮮國慶尚道の内智浦
者より所産の為年貢上納人數
拾貳人一艘の船廻牧場中京に載
十二月十七日海帆仕の俄に暴風
地方に漕舟あり及物々望十八日頃

一
 對列田之後日海者破船仕の浦人
 衣糧多し後と池文云作付
 物之まじ
 我々宗旨と成津身と成り
 観音釈迦と念中

海民若英歳計

歳十九

ライヒソ

同四十八
 同四十二
 同三十一
 同三十九
 同三十一
 同三十七
 同三十
 同二十七
 同二十二

タイナミ

セエニ

セクバリ

ニユニヤギ

トラセニ

ニユニソギ

トケニ

ニキ

ユヅ

同二十二

ユエユ二

同十八

ヨヅ

坐

朝鮮漂流人口上書

一 我々儀朝鮮國慶尚道内令海漢民等と居る人較七人一船と云組去年十一月廿九日漢に在りし事

一 我々儀地方に漕舟あり及種次十二月廿一日石列大岩浦に漂着仕り浦人等夜夕抱其上と云漢と云地是云作舟に建るお附長崎と云送是於彼地船修補云作舟三月廿日同和出船四月八日對列着船結甚難運海中船中云と地之云作舟物と云事云
我々宗有之及と云公常

鏡音秋迦 と念中心

漂流人名歳付

歳辛酉

ナムヲキ

同三十九

ニコカシヤキ

同三十

ソトルマニイ

同二十六

ナムチヤクニビ

同四十五

ナムヲトニイ

同三十八

ナムチユナキ

同三十

ニニヲニヤキ

船具英荷物

船一艘

長サ五尺五寸
横六尺二寸

檣式巾

帆式張

楫式羽

槽式挺

水掉式巾

一 木履 三寸

一 葛屨 武履

一 屨 四枚

一 蓬 四枚

一 帆 浮 四筋

一 網 大小 各半 切

一 律 三寸

一 占 芥 三寸

一 鑿 三寸

一 漸 三寸

一 庖 丁 武挺

一 卷 武

一 菜 匙 七寸

一 天 目 七

一 錫 利 三

一 筥 三

一 皮 蒲 罔 三

一 山 上

朝鮮漂流人口上書

一 我々儀朝鮮國全羅道之内上達浦
之者より沙彦の人数十一人一船系組
湊列に在り正月十日泊帆之儀
及風地より漕ぎあり及物々洋中
吾道より船次キムマ二ノ歳三十三
子以り者帆足之及風海落入杲
幾十人同月十三日泊帆之儀
浦人及及抱共上上腹より此地走

之 舟舟由使者相附長崎より送る
於彼地船修補之 舟舟三月廿七日回不
波出船四月廿對列着船往長崎
運届中 船中 此地走之 舟舟物々
舟舟

一 我々宗有之及舟舟之儀ありた観音

秋加と云ふ

徳民若英歳計

歳中四

キムイリ

同六十九

カゲキリエニイ

同軍

シシマクキユキ

同三十四

ソグシイバキ

同二十八

バシヤグド

同二十八

イテキ

同二十六

イウニ

同二十七

セシエワワニイ

同二十四

イゾイホキ

同十五

ハグウニイ

船具毎荷物

船一艘

長七丈二尺八寸
横五丈二尺一寸

檣二本

帆五張

楫一羽

櫓五挺

水掉五拾六本

台七枚

浮心房

一 本體

一 沙流之板

一 發利

一 官

一 叢四

一 卷

一 卷大小十四

一 以

一 以上

〃

對列田之溪之澤民及破船以舟

使之相副之為送之為送船之內文字

不更不在之書改以板使者中法

右之一件舟使者及送船年之載

後海國以海之送船之先上之時

及送船以板若以不審其下在之或

好舟在之通活口上書德之右海

其上一之良相列極少用書板

其通之先其出右記

別後忘心中上彼去末年對列
田之溪口海忘々胡魁人送還作
近物先規遠い不在々言書改
以派使者中淡此及身及運留
漸旧流た々使者詢國結公候々
返尚矣上公及延引結公年と控公
事取若事以終成可左在座候々
此旨各候と中上と重公心上

宗對馬と使者

二月廿三日

承 宅長為

右科紙形吉半切紙上色吳濃色と書色也

〃
海民館忌使送々使者詢國々年月
若冲舟身茂一の有々候々好大々通
貴書。お徳被物奉公功左公取も書々
以度不差出と功左々重々々考々々々
記々重也

貴

一 忽世浦之德民十二人 正德九年
十二月十八日對列田之廣 德民五年
正月 送還二月十二日物能國 著船
使者 旧流泊矣

一 今海之德民七人 享保元申年
三月二日石列大首浦 德民五年
四月 送還六月九日物能國 著船使者
旧流泊矣

一 古達德之德民十人 享保二酉年

正月十二日肥前之内力德之德民五年
正月 送還六月九日物能國 著船
使者 旧流泊矣

心止

享保三戊戌年

二月廿五日

一 朝鮮國全羅道 內長真 者十八
名 船一艘 去 正月十日 亥 放風 同日
十官 長列 內 肥中浦 總 同日
內 樂安 者十三人 船一艘
去年 正月十日 亥 放風 同日 十四日
長列 內 矣玉浦 總 同日 內
康津 者廿二人 船一艘 去

正月十一日 亥 放風 同日 十八日 船 內
韓海浦 總 者 牙大總長 使者
書 牙連 亦 亥 放風 非 牙 使者
口上 書 亦 德 今 日 上 屋 相 摸 亦 用 書
水野 和 亦 亦 德 亦 亦 亦 亦 亦 亦 亦
持 亦 亦 亦 亦 亦 亦 亦 亦 亦 亦 亦 亦

新書為被西法持卷之書付也流狀未
お渡りぬ。之書及お換り均完は申す。
一 甲子に方勝に改書に用書は出
し候へば改書申す。和采と候は
るに及ばぬ長長法は為し西法に返納
三 官簿口上書に連状使者
口上書等お渡りぬ。之書及澳日
之書出に通有法及至中は和采と
申す。之書一甲子申す。申すに及ばぬ

古法書持卷之取之左記

所用書水注和采と候は

一 御返簡三書

一 源氏口上書及私具荷物

書付二通

烟草書付と書通と云。此古。お徳と濃書と

書包と上書と奥。書載と通

書付と此三通と一封。書紙と包

粘封ノ上書

朝鮮漂民口上書
船具荷物ノ書
二通

十二月廿九日ノ上書

長列肥中浦同列矣玉浦
蘇京韓泊浦ニテ不送者
之及一紙ニシテ書載之

一 市連状一通

一 市使者口上書一通

朝鮮所用ノ書アリ古屋相換ノ様

一 市返筒字ニ通英列幅字ニ通

但差出ノ上書ニ市ノ字除クニ通

上書送取ノ真ニ記

十二月廿九日ノ上書

一 市添状ニ通

一 市使者口上書一通

一 漂民口上書英船具荷物ノ書
二通

但此書付ニ通ニ上書送取ノ真ニ記

長列肥中浦ニ漂着ノ朝鮮人口上書

若歲矣私具行物之書什

長列文玉浦白——大同

筑紫韓泊浦白——大同

但少用者極口若上以上書成大同前

右一封之書書成之粘書上書在紙

長列肥中浦文玉浦筑紫韓泊浦白

海老之朝鮮人送扁作近箱別幅寫矣

海民口上書私具行物之書什

市近筒寫之海紙書什

長列內肥中浦白漂者之朝鮮人

送扁以牙送禮曹矣議之近筒矣

別幅

長列之內文玉浦白——大同

筑紫之內韓泊浦白——大同

但相換与極口若若出以字之與濃成之

結之在書包之入之通三通上書之在

近箱矣別幅寫之

口上賞

一 朝鮮國全羅道內長真々者
十八人、乘船一艘去年正月十一日
亥夜風同月十曾長列內肥中浦口
汝溲者

一 同全羅道內樂安々者十三人
乘船一艘去年正月十日亥夜風
同月十曾長列內支玉浦汝溲
一 同全羅道內康津々者廿二人

乘船一艘去年正月十日亥夜風
同月十八日乘船內韓浦汝溲
右汝溲氏汝國口送在口汝溲禮曹
參議送物在來汝溲位汝溲為汝溲汝見
汝氏口上書無船具荷物々書牙
相汝溲差汝溲口汝溲汝汝溲用汝溲中汝溲
中上汝溲以上

宗對馬汝溲使者

二月廿曾

汝溲汝溲汝溲

相換之條目

△市用番極之長上ハ牙有之字仕掛出員
其後市用人中ト申上云云

朝鮮漂流人口上書

一 我々儀朝鮮國全羅道ノ内長興
漢民トシテ人数十八人一船ニ乘組
漢ニ來ルル毎正月十日迄風檣
楫ト換之地方ト漕方ト成程同

十四日長列肥中浦ト漂着仕ル浦人
ニ被及抱其上市用者トシ地走云
治牙使ト相附長崎ト送來於
彼地船修補云 作牙買月暫日同不
出帆同十日對列船仕長崎
逗留中ノ船中ニ至地走云 作牙
物ト申云
一 我々宗旨ニ及沙乃長崎ノ親音
新述ト申云

海民名年歳計

同 歳五十八
同 四十八
同 三十九
同 三十九
同 二十九
同 二十七
同 二十七
同 二十八
同 二十七
同 二十四

ハニセキ
ハニソイ
ニユメギ
センバキ
マクナミ
ユシリ
メグテリ
カイサニ

同 二十三
同 三十一
同 三十
同 二十九
同 二十三
同 二十三
同 二十三
同 二十三
同 二十三
同 二十三

ニヤグラニ
ボロムソイ
チヤクソイ
ハクマニイ
シヨノキ
カムトイ
トルセニイ
タイデニ
セグウ

同十九

タイウ

船具英荷物

船一艘
長十中約
横四約

檣式本

帆式張

楫式羽

木碇式石

碇十房

槽式挺

櫂式挺

水掉十六本

苫八枚

苫十枚

帆布四

帆布利十五

帆布式

本神式

桶

折補五枚

白布六挺

醫三本

後樵三挺

淮大小三本

紙三挺

德三挺

漸三挺

綢武北

太靴

白采以

小管十

米碗大小半二

四十二

臺大小半九

心上

朝鮮漂流人口上書

一 我々儀朝鮮國令羅羅道内樂寧
漢長より漂流人口數十人一艘を廻
漢に在出ゆき又正月十日俄に放風
地方に漕舟あり及船本同月十日長列
矢玉浦に漂着は浦人より夜
舟抱其上に腹より此地是より舟
中運者お附長崎より送來船彼地
船修補す舟舟三月廿七日同不夜出航

一 四月廿日對列船は長崎運道中
船中より此地是より舟舟
我々宗有より及舟舟舟舟舟舟
秋迄より舟舟舟

漢長名毎歲付

歲三十一
同卒一
同卒二

キムウナニ
テクニユニメキ
キムユニサキ

同三十二
同二十三
同二十三
同二十三
同二十二
同二十二
同二十一
同二十一
同二十一
同二十一

ハイクツツセキ

ナムトツバキ

チヨテクセニイ

バクライニイ

ノホサキ

キムランシユキ

カグケツキ

チヤグボキ

イマニイ

同二十一

イミニイ

船具英荷物

船一艘

長廿七尋
横二房三尋

檣五本

帆式張

櫓三挺

巾箱式房

楫五羽

水掉五本

循私亦三

首小銀三序

同大銀或序

台覆

網六北

台斧武挺

斃三本

臺六

本序三

卷武

照武枚

山上

朝鮮漂流人口上書

一 秋之儀胡韓國全羅道之內康津

商人等住人數二十二人一書

系組慶尚道之內長嶺者中

一 為高賣正紙正月十日陽帆之
 一 致風梅樁と換一地方漕寄は
 一 船次同十八日筑紫韓泊浦に流着は
 一 浦人一夜夕抱其上と流し
 一 船走之 舟牙は使者お附長崎に
 一 送是月朔日同不致出船同十日
 一 對列着船は長崎運當中一船
 一 至也地走之 舟牙物ととも
 一 我々宗旨は心より成りた 観音

秋述と念中

漂流人名歳付

同 三十一	ニヨギ
同 四十二	ニヤニギリ
同 四十三	ナウ
同 四十四	クニヨギ
同 四十五	チユニハキ
同 四十六	クニヨギ

一 船一艘

長十間
横三間半

船具英行物

同二十三
同二十
同十九
同二十一
同十九
同二十
同十九
同十七

リユセニ
ウデキ
カムトギ
マンセキ
チユクサギ
シユラニイ
シンナミ

同三十二
同三十一
同三十
同二十七
同二十七
同二十七
同二十六
同二十五
同二十四
同二十四

シユシラニ
ヅグソイ
アクソイ
シヨシドウ
メギ
インセニ
ガラニイ
サニ
コムセニ

一 檣 三本

一 檣 三本

一 檣 五挺

一 帆 貳張

一 木 板 貳房

一 木 板 貳房

一 水 掉 貳本

一 總 五房

一 苦 拾 貳板

一 蓬 十 板

一 斧 二 挺

一 總 二 挺

一 箭 利 單 一

一 小 管 十 二

一 水 瓶 二

一 斧 二

一 套 七 十 三

一 折 爰 單

一 以十

心上

德氏館者後送之使者歸志
年月若少乃後之者之或と好
古之通賞書、お徳收持泰の
以身茂量、及不長出の古之
力考記主

賞

一 長良之德氏十八人享保二酉年

正月十日長列祀中浦、者同年

四月、送還八月廿日朝鮮國着船使者
旧臘歸着

一 樂安之德氏十三人享保二酉年

正月十日長列矢玉浦、德者同
四月、送還六月廿六日朝鮮國着船
使者旧臘歸志

一 康津之德氏廿二人享保二酉年

正月十八日韓泊浦と海着
同年四月送還八月十二日朝鮮國
着船使者曰疏歸云

以上

右料紙紙音字切紙上包吳漢紙与古書包也

享保三戊戌正月廿二日

尚正月四日云々市案内作旧冬
大坂云々屋敷云々市園云々長子
積云々松平云々徳松云々徳内播列
明石船云々帆水云々六人云々内云々人
明云々者云々人云々長列云々府云々者云々英
宰澳大坂川云々住云々船云々長云々魚云々津云々
七人云々十月十日朝鮮國云々魚津云々
波漂者云々禮曹云々奉議云々書翰

お副官先通の取次り云 物出の通
の事あり大坂津町奉行 白通使者
渡文書あり云云送付に依り古瀬令
お附の礼曹系議より書簡英譯人
口上書朝鮮國の禮物と目錄
行物付送來の形に字連状は使者
口上書お添今日口用書本紙和紙及び
白備書紙紙末古紙書為物本口用人
赤星河三書為口西渡書一冊お添

口書と云書及末退出又は口用写
紙末に口書のお書及紙末の書
流是て中送下右の及口松平
右の書格紙の及今日口用中在り口紙
口中書と紙海右の及書物本に書付
右の紙

一筆波路上作先達と申上
作通大坂表私為度安と云

家賴子。對列。若下。播列
明石。船。船。改。多。更。古。六。人。系。去。去。
十月三日。大坂。出。船。往。在。中。日。會。
同日。官。遭。鞠。風。漂。洋。中。同。十日。
朝鮮。國。蔚。山。之。內。勉。奧。津。日。夜。
海。兵。以。舟。從。禮。曹。奉。議。書。箱。相。副。
彼。國。日。若。重。公。私。家。來。日。之。水。後。
去。三。日。對。府。是。船。往。日。舟。之。今。味。
以。更。又。別。乘。去。日。之。度。日。意。日。長。海。

大坂。每。不。日。會。日。身。是。送。日。後。
日。作。出。至。日。及。古。之。海。人。今。度。
大坂。町。市。古。日。日。使。者。相。附。日。送。日。
則。從。禮。曹。奉。議。之。書。箱。英。海。人。
口。上。書。荷。物。之。書。舟。為。法。披。具。
若。上。之。日。心。指。海。之。

三月九日

井上河内守候

久世大和守候
戸田山城守候
水野和泉守候

口上

先頃中上の田原大坂幕屋敷
國守の若下の津子積の松平
左衛門督様内播列明石船
西郷帆の長吉の久内の人

明石の者の人の長列の者の府の者
英の人の幕屋の者の人
於合七人の於十月十日胡舞國
籍莫津の中の源着仕の役
禮曹兼議書箱相副彼國
為生の私家來の先月
三日對府忌仕の味
以又別系の老津の度の行の急の者
作生の通の人の在の人の夜

大坂町清守等以奉旨使者由原
差送下後之禮曹參議之書翰美
從朝鮮國之物物之目錄漢人
口上書并物并從來之形之宗
為送披見美上之口上

宗對馬之使者

四月廿百

於末在法宗

清用書水送和島之使者

一書物等

三月九日之清守

一清連狀一通

一播列漢人口上書并船具并物
書并一通

一古之船積上之并物等願之者
口上書一通

一朝鮮國之漢人
書并字一通

古之相送之書物之

一 使者口上書一通

書一書付越色古書成之仕古一通書付

一 播列明石紙、積上以荷物、宰願

者口上書、英名、年、付、

書付字一通

一 播列海人口上書、英紙、具、荷物

等一書付一通

書間、書、押、恐、振、古、紙、

播列明石之海民、相副、去、胡、鮮、國

從、禮、曹、參、議、之、書、簡、長、一、行、

播列明石紙、積上以荷物、宰願

者口上書

一 私儀、津、浪、并、津、荷、物、宰、願、

去、冬、十、月、三、日、大、坂、出、船、回、七、日、長、列

南、風、泊、口、志、船、順、風、能、昂、自、出、船、仕

作、之、後、順、能、在、以、如、海、志

登八日南風浪長日九日回風
洋中一源長日十日小東風浪長
朝鮮國蔚山一內窟魚津一
源長日早連朝鮮人
夕抱酒亦一振也日百一夕
糧米亦治一小船救艘亦附
漕也一十日牛山岩浦一
者船也

一 武具亦不持不仕也又亦少亦不

朝鮮人一高賣不仕也
武具一類自分一大小一外不持不仕
且亦少一亦不仕也
船亦亦一亦不仕也
中上云

一 牛山岩浦道中一朝鮮國一
作舟亦亦也

一 二月晦日牛山岩浦亦船昂自午一
對列船浦亦國所一者船亦亦改

作付同書より又瀬口は三月朔日
豊浦者弘同二日西泊者同音豊浦
者弘徒作右外中上公及老西原
一 宗旨其年付 其年
一 去宗 妙蓮寺 年卒九 長年
一 心上

三月曾

宰願

長年

青柳清志為松

弘安及正平

播列總人口上書

一 我々儀朝鮮國に漂流して身津守
安んじ播列明石者五人長列長府者
三人高年腹に死する人故公七人明石
子瑞帆一艘之乗組去冬對列極大坂
津波人小園津浪無事行物之者下
作付同書弘安十月三日大坂川口

出船往回七日長列南風泊り出雲
順風反對列志以帆望八百南風流
回九日回風言洋中漂居回十日水
東風流在帆但風走り以帆朝鮮國
蔚山之内船莫津之中不日漂着往
作安子連浦人言在出禎女抱酒
主振舞好立十百之夕々糧采莫菜亦
沿漕船小船數艘お附候漕船也
回十日牛山岩浦之中不日着船往以帆

一 子連對列椽以及人候也出以漂流
以事也味言作舟妻細中上以同
在百波与椽也言漂流以次事
以舟言以舟言通中上云

一 大坂出船以對列艘一艘以度以每
十月首逆風以言思以矢中以

一 二月廿五日對列椽津段人候英朝鮮
官人元也出會言以我儀陸台也揚
地地走言作舟出船以言以衣糧

白米本係...
一

牛定浦...
一

酒...
一

...

...

...

...

...

...

武具...
一

...

...

...

...

...

...

...

...

著同三百府内浦。若能仕公区間
對列極濟波人極。若病之治升神樂
之方之濟能事以極志心圓極。每
事之。事極之。事極之。

宗旨英名年分

生明石照次

- 一天台宗 象壽院 年二十四 若本部
- 一同宗 同寺 年二十 波本部
- 一同宗 同寺 年二十七 理本部

- 一同宗 同寺 年二十四 檀本部
 - 一同宗 同寺 年十九 牛助
 - 一法華宗 本行寺 年四 檀本部
- 船具英荷物賞

一 下堀帆 長七尺 舟

一 横七尺 舟

一 深更 舟

一 本船 或次

一 橋 貳 本

一 楫 貳 羽

一 槽 三 挺

一 加 三 挺

一 帆 析 三 本

一 水 竿 拾 四 本

一 法 三 本

一 浮 五 房

一 蓬 三 拾 八 枚

一 楫 法 貳 本

一 帆 五 張

一 水 繩 三 筋

一 枓 長 枓 板 貳 本

一 大 小 桶 七

一 枓 由 枓 板 三 枚

一 鴿 貳

一 版 櫃 三

一 米 櫃 三

着留櫃
 行炮
 庖丁三枚
 枕管
 酒
 象盒
 纸包
 菴八枚
 添入着物拾四

拾着物拾四
 志
 帯
 根三首
 新作
 後三黄拾或文

大
 上
 六

成
 船

三月
 廿

青柳津島橋
船造及正夜車

播州津島津來切子字

明石船町渡海船通

正夜

石井公島下

正夜

中島八島下

高島真島下

一 貳拾石積以所吉船之艘

乙

船指

正月節日

井筒屋吉島下

船幸島

一 東屋八島下

船幸島

増屋八島下

大坂切子夜

奥屋八島下

播列總人相副以書簡目錄左記

朝鮮國禮曹叅議李

肇

奉書

日本國對馬州太守平公閣下

緬惟

動靜冲裕頌僚無已即見萊府所報

貴國漂船一隻泊我蔚山府魴魚津遣子官問

情則

貴國大坂城居民一人播磨州明石居民六人賃船

船爲業於去年十月初三日與一隻小船自

大坂同時發向

貴州初七日到赤間關前洋猝遇惡風二船各

自漂散出沒風濤初十日僅得生全到此一船

則不知去向去同船者七人所持大小器皿

數種衣服若干件白米十斗矣茲令資給

衣糧順付歸船仍此委告統希

宗亮不備

戊戌年正月 日

禮曹參議李 啟

播磨州明石漂人

米柒斗

大口魚貳尾肆条羊

真油壹升壹合陸分

乾魚貳束肆尾

甘將酉叁升伍合

十月十五日夕時以二十日
朝至五日所供

鹽貳升叁合肆分伍厘

白蛤鹽貳升叁合肆分伍厘

菴壹斤貳兩陸錢伍分伍厘

際

丁酉十月日

料米柒斗

鹽貳升叁合肆分伍厘

白蛤鹽貳升叁合肆分伍厘

藿壹斤貳兩陸弋伍分伍里

大口魚貳尾肆条羊 十月二十日夕以二十五日

乾魚貳束肆尾 朝至合五日所供

真油壹升壹合陸夕陸里陸分

甘將酉升伍合

際

丁酉十月日

白米柒斗

鹽貳升叁合肆夕伍里

白蛤鹽貳升叁合肆夕伍里

藿壹斤貳兩陸弋伍分伍里 自丁酉十月二十五日

大口魚貳尾肆条羊 夕時同月二十日朝至合五日所供

真油壹升壹合陸夕陸里陸分

乾魚貳束肆尾

甘將酉叁升伍合

際

丁酉十月日

米柒斗

大口魚貳尾肆条半

真油壹升壹合陸分

乾魚貳束肆尾

甘將酒參升伍合

鹽貳升叁合肆分伍里

白蛤鹽貳升叁合肆分伍里

蘿蔔壹斤貳兩陸分伍分伍里

際

丁酉十月日

米柒斗

鹽貳升叁合肆分伍里

白蛤鹽貳升叁合肆分伍里

蘿蔔壹斤貳兩陸分伍分伍里

大口魚貳尾肆条半

真油壹升壹合陸分

乾魚貳束肆尾

丁酉十月初五日
初五日朝至合五日料
初十日朝時
至合五日所供

甘醬叁升伍合

真際

丁酉十月日

米柒斗

大口魚貳尾肆条半

真油壹升壹合陸分陸里陸分

乾魚貳束肆尾

甘將酒叁合肆分伍里

自丁酉十月初十日夕時
十五日朝至合五日料

鹽貳升叁合肆分伍里

白蛤鹽貳升叁合肆分伍里

蕪壹斤貳兩陸分伍分伍里

際

丁酉十月日

米柒斗

大口魚貳尾肆条半

真油壹升壹合陸分陸里陸分

乾魚貳束肆尾

自十月十五日夕時二十日朝

甘將酉叁升伍合

至五日粮饌

白蛤鹽貳升叁合肆夕伍里

口雀壹斤貳兩陸戈伍分伍里

鹽貳升叁合肆夕伍里

際

丁酉十月日

米柒斗

鹽蛤鹽貳升叁合肆夕伍里

雀壹斤貳兩陸戈伍分伍里

丁酉十月二十日夕時

大口魚貳尾肆条半

以二十五日朝至合五日所供

真油壹升壹合陸里陸分

乾魚貳束肆尾

甘將酉叁升伍合

際

丁酉十月日

米柒斗

大口魚貳尾肆条半

真油壹升壹合陸分陸里陸分

乾魚貳束肆尾

自丁酉十月二十五日夕時以

可將酒叁升伍合

三十日朝至合五日料

鹽貳升叁合肆分伍里

白蛤鹽貳升叁合肆分伍里

藿壹斤貳兩陸分伍分伍里

際

丁酉十月日

米柒斗

大口魚貳尾肆条半

真油壹升壹合陸分陸里陸分

乾魚貳束肆尾

自十月三十日夕時以十一月

可將酒叁升伍合

初五日朝時至五日所供

白蛤鹽貳升叁合肆分伍里

藿壹斤貳兩陸錢伍分伍里

鹽貳升叁合肆分伍里

際

丁酉十二月三十日

米柒斗

鹽貳升叁合肆勺伍里

白蛤鹽貳升叁合肆勺伍里

霍壹斤貳兩陸錢伍分伍里

大口魚貳尾肆条半 自丁酉十二月初五日夕時

乾魚貳束肆尾

至初十日朝時合五日所供

真油壹升壹合陸勺陸里陸分

甘將酒叁升伍合

大際

丁酉十二月日

米柒斗

大口魚貳尾肆条半

乾魚貳束肆尾

真油壹升壹合陸勺陸里陸分

甘將酒叁升伍合

自十二月十日夕時至十五日

鹽貳升叁合肆勺伍里 朝時合五日所供
白蛤鹽貳升叁合肆勺伍里
藜雀壹斤貳兩陸錢伍分伍里

大際

丁酉十二月初五日

白米柒斗
大口魚貳尾肆條半
真油壹升壹合陸勺陸里陸分

乾魚貳束肆尾

自十二月十五日久以

甘醬叁升伍合

二十日朝至合五日

鹽貳升叁合肆勺伍里

白蛤鹽貳升叁合肆勺伍里

藜雀壹斤貳兩陸錢伍分伍里

大際

丁酉十二月十五日

白米柒斗

大口魚貳尾肆條半

自十二月二十日夕時以二十日

乾魚貳束肆尾

朝至合五日

真油壹升壹合陸夕陸里陸分

甘將酒叁升伍合

鹽貳升叁合肆夕伍里

白蛤鹽貳升叁合肆夕伍里

菜雀壹斤貳兩陸分伍分伍里

際

丁酉十二月二十日

米柒斗

真油壹升壹合陸夕陸里陸分

大口魚貳尾肆條半

自丁酉十二月二十五日夕以

乾魚貳束肆尾

戊戌正月初一日朝至合五日

甘將酒叁升伍合

鹽貳升叁合肆夕伍里

白蛤鹽貳升叁合肆夕伍里

菜雀壹斤貳兩陸分伍分伍里

際

丁酉十二月日

料米柒斗

大口魚貳尾肆条半

真油壹升壹合陸夕陸里陸分

乾魚貳束肆尾

甘將曹叁升伍合

白蛤鹽貳升叁合肆夕伍里

菜雀壹斤貳兩陸夕伍分伍里

鹽貳升叁合肆夕伍里

際

戊戌正月日

米柒斗

真油壹升壹合陸夕陸里陸分

大口魚貳尾肆条半

乾魚貳束肆尾

甘將曹叁升伍合

自正月初一日夕時以初六日
朝至五日糧饌

自戊戌正月初六日夕以十一日

朝至合五日所供

白蛤鹽貳升叁合肆勺伍里
鹽貳升叁合肆勺伍里
菜雀壹斤貳兩陸錢伍分里

自戊戌正月日
自正月初一日

米柒斗

真油壹升壹合陸勺陸分陸里

大口魚貳束肆尾
自戊戌正月十一日夕十六日朝

甘醬叁升伍合

至合五日所供

白蛤鹽貳升叁合肆勺伍里

鹽貳升叁合肆勺伍里

菜雀壹斤貳兩陸錢伍分伍里

自際

自戊戌正月日

白米柒斗

大口魚貳尾肆条半

自正月初一日

乾魚貳束肆尾

自正月十六日夕時以二十一日

甘將酒叁升伍合

朝至合五日所供

鹽貳升叁合肆勺伍里

真油壹升壹合陸勺陸里陸分

白蛤鹽貳升叁合肆勺伍里

藿壹斤貳兩陸錢伍分伍里

際

戊戌正月十六日

甘將酒叁升伍合

米柒斗

大口魚貳尾肆条半

自戊戌正月二十一日夕以

乾魚貳束肆尾

二十六日朝至合五日所供

真油壹升壹合陸勺陸里陸分

甘將酒叁升伍合

白蛤鹽貳升合肆勺伍里

鹽貳升叁合肆勺伍里

藿壹斤貳兩陸錢伍分伍里

際

戊戌正月 日

白米柒斗

大口魚貳尾肆條半

乾魚貳束肆尾

真油壹升壹合陸夕陸里陸分

甘將酉叁升伍合

白蛤鹽貳升叁合肆夕伍里

鹽貳升叁合肆夕伍里

菓雀壹斤貳兩陸戈伍分伍里

大際

戊戌正月廿六日

白米柒斗

大口魚貳尾肆條半

乾魚貳束肆尾

真油壹升壹合陸夕陸里陸分

甘將酉叁升伍合

自正月廿六日夕時以二月初一日至合五日所供

自正月廿六日夕時以二月初一日至合五日所供

初一日至合五日所供

自正月廿六日夕時以二月初一日至合五日所供

自正月廿六日夕時以二月初一日至合五日所供

自正月廿六日夕時以二月初一日至合五日所供

自戊戌二月初一日夕時以二月初六日朝至合五日所供

自戊戌二月初一日夕時以二月初六日朝至合五日所供

鹽貳升叁合肆勺伍里

白蛤鹽升叁合肆勺伍里

藿壹斤貳兩陸錢伍分伍里

大際

戊戌二月初一日

真油壹升壹合陸勺陸里陸分

米柒斗

大口魚貳尾肆条半 自戊戌二月初六日夕時以

乾魚貳束肆尾 至十一日朝時合五日所供

真油壹升壹合陸勺陸里陸分

甘將酒叁升伍合

鹽蛤鹽貳升叁合肆勺伍里

藿壹斤貳兩陸錢伍分伍里

大際

戊戌二月日

米柒斗

大口魚貳尾肆条半

乾魚貳束肆尾

乾魚貳束肆尾

真油壹升壹合陸分陸里陸分

甘將酉叁升伍合

自戊戌二月十一日夕時十六日

鹽貳升叁合肆分伍里

朝時至合五日所供

白蛤鹽貳升叁合肆分伍里

菜雀壹斤貳兩陸分伍里

際

戊戌二月

真油壹升壹合陸分陸里陸分

米柒斗

大口魚貳尾肆条半

乾魚貳束肆尾

真油壹升壹合陸分陸里陸分

甘將酉叁升伍合

自戊戌二月十六日夕時以

鹽貳升叁合肆分伍里

二十一日朝合五日所供

白蛤鹽貳升叁合肆分伍里

菜雀壹斤貳兩陸分伍里

際

戊戌二月日

米柒斗

大口魚貳尾肆条半

乾魚貳束肆尾

真油壹升壹合陸分陸厘

甘將酉叁升伍合

自戊戌二月二十一日夕二十六日

鹽貳升叁合肆分伍厘

朝至所供

白蛤鹽貳升叁合肆分伍厘

燕雀壹斤貳兩陸錢伍分伍厘

際

戊戌二月日

衣資木柒匹

渡海糧米肆石拾斗

戊戌二月二十五日

米壹斗

大口魚貳尾

戊戌二月二十五日

假訓道口金判事

鉶一器

大口魚四尾

清酒一瓶

計

酉十二月日

訓道

右源人先達与山中及上屋相換与極
細麴清用沙等之肉及之作上等
此等清液也先交并及及沙在儀
作得共沙液也先及清園及不知内
之及紙也及今日沙用膏極口書筒等
之及上及一通之及口及口上書
相得也用人小堂系集之助完之古及也
持系大之及中達及出口上書及及
沙用膏也及出口上書及及及及

此状英沙通简字差出以大学以
彼地以以端宅以中思之可中中
お急々換抄在々々之部核百助指
公書中一々中上公以同前中上
山口上中達

公方様沖核總能成沙摩
恐悦以次出核成以徳固以勤可
成核成以公家来度之彼何公
以之入每度以思之云云以之核

承知市以公核之来以仁使来聘
之儀物能表。中我以女通簡核
之来以公使者并上河内之度之
先上以并右之度力中入使者之
右通簡之字無沙同以妻細書中
中入以首中達お急々換抄之云云

禮曹奉判々々通簡英河内之換
大字以核之々以状大字

朝鮮國禮曹叅判金興慶奉復

日本國對馬州太守拾遺平公閣下

星槎帶信憑諱

啓居珍竅傾慰亡量况以

貴殿下新承

丕基要遣信使益修舊好

盛意勤執敢不如

示佳祝謹領菲品回敬統希

照亮不備

戊戌年三月日

禮曹叅判金

興慶

別幅

人參貳劬

虎皮壹張

豹皮壹張

白苧布拾匹

白綿紬拾匹

黑麻布柒匹

白木綿貳拾匹

花席伍張

四張付油氈叁部

黃毛筆叁拾柄

真墨叁拾笏

際

戊戌年三月日

禮曹參判金興慶

右濟通簡入公箱上書

但袋書分共

朝鮮國信使來聘時節中遣作分從

禮曹參判通簡并別幅上書

但一行書之

河内書院上書寫

一筆波路上作來年信使來聘

儀朝鮮國中卷上書上書得共意

作自通言中能以別從禮曹自奉判
通簡到來廷牙以使者若上之
心增流云

二月廿二日

井上河内中校

右清通簡之義出規之運狀之
清通簡若之若上之用意之

字之若出之乃其度之用意之
通書簡箱之若出可於自河內中後
共用意被抄奉先河內中校之
清通簡若出之若出之乃其度
字之若出之乃其度之用意之
不若出及瑞也

林大學政

一等之若出之乃其度之用意之

公方樣市樣總能之或也座
有之收公及出樣亦之亦也圖
現至好公物之來之信使來聘
之成物能圖之中之每事之
作名通之書中紙以則從禮曹奉判
近前之來法之條之并上之河內之役之
信使之若上之牙字無也同之且示
信使之成年每度之家來平回
車安之被何之公之也思之也若思

或辛之役被事之及漢之好之
亦直賴之好古之飯力之功也云
及之也公之控境之

六月廿二日

林大學以

信使來聘之成來之七八月見也
亦之也之役用也之也及之也

是日由中夜山口上書每車心為書
一山家門換石力心記一山後左記

口上

對馬守中上公信使來聘時節
一後來在七八月比山南地系是社
山後胡能國中是山後得山後
通言中紙山後山後國山後
山後山後山後山後山後山後

又平山公則從禮曹奉判通商
社山山山度以使者山山山山山
右力山山山山山山山山山

六月廿二

右山松平對馬守山後橫田海中山山
大久保山山山山山山山山山

一 享保三戊戌年宗門改_レ山内氏_ノ文_ノ英
古切支丹類族基_レ舞_ノ始_レ子_ノ村_ノ百_ノ姓_ノ
七_ノ云_レ清_ノ高_ノ亮_ノ山_ノ中_ノ書_ノ牙_ノ通_レ切_レ支_レ丹_ノ
山_ノ改_レ横_ノ田_ノ海_ノ中_ノ子_ノ孫_ノ約_ノ本_ノ根_ノ肥_ノ好_ノ子_ノ孫_ノ
山_ノ内_ノ子_ノ孫_ノ孫_ノ末_ノ古_ノ法_ノ家_ノ爲_レ宗_ノ宅_ノ古_ノ爲_レ物_ノ集_ノ
爲_レ出_レ清_ノ反_ノ子_ノ形_ノ反_ノ海_ノ山_ノ内_ノ文_ノ書_ノ牙_ノ英_ノ
清_ノ反_ノ子_ノ形_ノ反_ノ記_ノ九_ノ月_ノ七_ノ日_ノ爲_レ出_ノ

一切支丹宗門從前_ノ云_レ懈怠_ノ今_レ改_レ

相改_レ中_ノ山_ノ先_ノ年_ノ子_ノ作_レ出_レ山_ノ法_ノ反_ノ
書_ノ海_ノ孫_ノ相_ノ子_ノ私_ノ腹_ノ中_ノ在_レ子_ノ孫_ノ
山_ノ内_ノ子_ノ孫_ノ孫_ノ末_ノ古_ノ法_ノ家_ノ爲_レ宗_ノ宅_ノ古_ノ爲_レ物_ノ集_ノ
爲_レ出_レ清_ノ反_ノ子_ノ形_ノ反_ノ記_ノ九_ノ月_ノ七_ノ日_ノ爲_レ出_ノ

一 古切支丹_ノ類_ノ族_ノ基_レ舞_ノ始_レ子_ノ村_ノ百_ノ姓_ノ
疑_レ後_レ改_レ者_ノ山_ノ内_ノ事_ノ

一 腹_ノ中_ノ在_レ子_ノ孫_ノ約_ノ本_ノ根_ノ肥_ノ好_ノ子_ノ孫_ノ
ま_ノく_ノ山_ノ内_ノ子_ノ孫_ノ孫_ノ末_ノ古_ノ法_ノ家_ノ爲_レ宗_ノ宅_ノ古_ノ爲_レ物_ノ集_ノ
爲_レ出_レ清_ノ反_ノ子_ノ形_ノ反_ノ記_ノ九_ノ月_ノ七_ノ日_ノ爲_レ出_ノ

不審成者 於... 中...
事

坐

享深三... 八月... 宗對馬守 沙 沙

横田海守

約本根肥后

每也古德

約本根肥后
横田海中

古切支丹教 族 病 死 貴

肥前國 養父 幼 本 凡 生 村 古 切
支丹 大 工 志 爲 弟 孫 母 子 回 國
基 難 幼 婚 子 村 百 姓 七 十 六 歲 有
七月 十 二 百 六 十 七 歲 有 爲 死 且 祈 寺
本 凡 生 村 志 家 妙 岩 寺

夏生中

右ノ通類後一人後為死

為死

享保三

宗對馬守

法拓判

横田海中

約本根肥後

約本根肥後

横田海中

宛不振留
右通

宗對馬守

戌

九月七日

横田海中

子本 友子本

野村 長平次

矢須 長六平

宗對馬守

宗 宅

古切支丹ノ類族為死

清夏中山堂

戊

九月七日

横田海軍少将

矢須 茂六郎

神村 茂平次郎

宗對馬与塚山也

宗 宅長与反

古切支之頼族之門子病死其弟也此支

宗通

右清夏之重申作也之也此也

戊

約森根肥後与内

九月七日

三輪治助与内

宗對馬与塚山也

宗末与塚山也

宗末与塚山也此支之通清夏中山堂

成

九月七日

約書後肥仔角

法信肥云清平

三輪法信肥

宗對馬島探問

法信在法信島及

享保三戌年九月廿二日

信使講定使韓金知洪判官并

賀氣使金金知八月廿日府着回女官

榮統相海并并案內

賀氣使物後

例

通致支度右

法信在法信島探問

後西後任使市用向之及中後以爲
法官上奏後對面并公書中中上
恩亦憐及先之各極在尊以力
大法官同前列使後若遇有書簡
若上中上寫之及之各件極也推之
若上中中中中中中中中中中中
也城作方詢完決身委也中中中
中中中中中中

但契流使書簡之先例也用書之若出

格之每書高月之河內之極少用書
是亦同前之若也之法官之東萊之書
持液之山乃其文章之極殊東萊之
書簡之若上之例也之孝天和之極
法官持液之書不之若上之也
其及矣不之若出也

東萊之來之講定使之書簡也
上儀之若上之可也中來之也

後西之月若支之法有之其後
若如生之之法妻因九月廿五日
國日若進之書狀扣記之旨左
持參之取之左記

口上

對馬之中上以來秋胡魁信使
於來聘法事也中後法官每
公考之及彼國以障一牙後延司

浙先月廿日對府右者回廿日
後對西之及彼國以障一牙後延司
中作依之市用向之及中後法官
悴岩丸儀去之也各極之造
市用牙胡魁國力表及別使
若後及使同前表若法則後
禮曹參議之書簡為抄披見
其上之也妻因書中中上作
也

宗對馬守使者

九月廿三日

致宋古信

右料辰州吉木劫波上色吳漢書
包也

一筆波路上來秋朝鮮
使信來聘法事為中法法官
每使自去廿日對府者私今

女官波對西以波國以靜澄
由中以後一用向一儀早建
中後以為以案內持愚以恐增
鏡云

八月廿三日

佛石寺攝判

井上河内守換

久世大和守換

戶田山城守換

水野和房守換

一筆波路上作倅岩丹儀去々々
各候と達津開以牙朝鮮國公為
嘉儀別使是後澤官每使回前
奉者仕以儀之從禮曹參議之海
為津披具美上之儀後為々々上
捧愚札以思増儀云

八月廿日

津右少振判

右津守人換

分母旨之四日

一津連状一通

信使津用牙法官之儀云々
此封書之儀後之儀上之儀云々

同日

一回一通

賀汎使抄渡り之書簡之儀云々
此儀云々

一賀汎使抄渡り之書簡字一通

一使者口上書一通

右河内之極口終末古法其為物象

市書簡管押成之書什其袋之上書

德根衣記

但當之是書法陰全物也

賀胤使持來書翰并別幅

賀胤使市書簡其別幅衣記

朝鮮國禮曹叅議李 徵龜 奉書

日本國對馬州太守拾遺平公 閣下

星使遠至憑諦

旋旆無恙旦

有弄璋之慶其在

隣誼曷勝慰

賀茲馳專价庸候

起居仍將薄儀聊表遠情

莞入為幸統希

宗亮不備

戊戌年五月日

禮曹參議李徵龜

別幅

人參伍觔

虎皮叁張

各色大段拾匹

白苧布拾匹

白綿紬拾匹

黑麻布拾匹

白木綿叁拾匹

雁鴛子伍連

花席拾張

四張付油花伍部

霜花紙拾卷

花硯叁面

黃毛筆叁拾柄

真墨叁拾笏

駿馬壹匹

戊戌年五月日

禮曹參議李 徵龜

享保三戊戌年九月廿日

沙卷場... 海人又... 醫師... 成居... 仙波... 相渡... 證文... 早速... 沙泥文

或通波別集の及一那女言来記在為
持各仙波七部家格の被奉上一及及
浮田洋為の正純文書後いふ則事上
いふと来女言出いれと中女流
史稿葉多宮格の奉上仕正及及書傳助
西後正純文書後いふと正純出いれ
明子女言出いれと正純出いれ
宅在り多宮格の被奉上傳助いれ
西後いふと多宮及来

市城の正純の正純名正純といふ正純文
と及と西といふ正純及正純と中女
いふ中女言出いれ正純文書後いれ

實

其度及市卷場住居正純の海人正純
拙志願及の内海人といふ及中女分
醫師あとの正純正純被奉正純いれ
有といふ書付といれ正純及後いれ

左様にて一切無事にて候上候人
若し重く候事申上候事

享保三年戌月

宗對馬守

稲葉多高殿

仙波七郎重友

仙波七郎重友

稲葉多高殿

修

右様村役にお徳也事不様候。若し重く候事

和名も候事候事候事

十月廿日從沙園陣、赤木小島并

畑者早遊り候事

殿様御為氣也事候事先月廿日候

事遊去り旨申上候事沙用番水野

和名も候事沙海守居所宅在馬場

候事候事沙及中村門内候事

委細中在持卷一貫書卷左記

宗對馬之成高氣候之卷

九月廿日死去仕の旨中紙以此候

力山案内奉仕以上

十月廿日

右山向人換白山向之居終末在作書
在出山向人二本松七郎之役對面

對馬之死去仕の旨忘掛一分書身入
少候中達書身在後左記

宗對馬之死去仕の旨忘掛

嫡子

次男

伯父

宗 岩丸

同 富元

氏 江式部

森舟隱波

伯母

實姉

妻

實姉生息子之御書

醜醜大納言

伯母 冥妹

妻

後身 冥甥

飛舟 能也

同

同 執員

同

同 万吉

同

同 松元

同

毛利 拾得

水戸 女將

津母 堂

後身 遠

冥後身

同 同 同

松平 海舟 弟 松元 妹

松平 海舟

妻

西尾 隠岐

妻

石門 進

妻

對馬之次先對馬之出子公也
後有通心法公也

十月 曾

再對馬之次先對馬之出子公也
後有通心法公也
對馬之次先對馬之出子公也
後有通心法公也
對馬之次先對馬之出子公也
後有通心法公也

